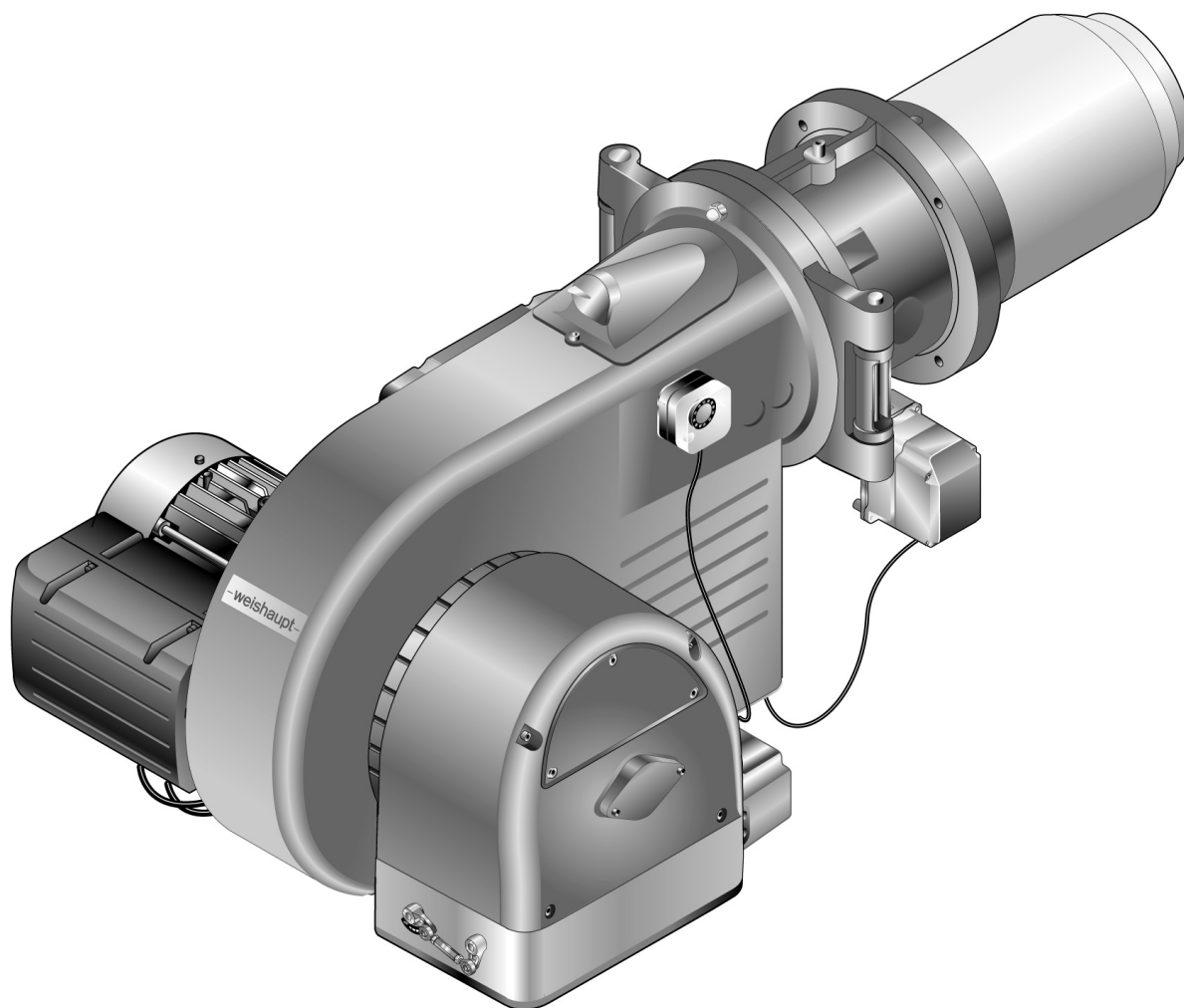


**Ersatzteile für
Brenner-Typen
WM-G30 Ausf. ZM-LN**

**Spare parts for
burner types
WM-G30 vers. ZM-LN**

**Pièces de rechange
pour brûleurs
WM-G30 exéc. ZM-LN**

– weishaupt –



Gebrauch

Brennertyp und Fabriknummer feststellen.
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Zuordnung des defekten Teiles zu einer der
Sachgruppen des Inhaltsverzeichnisses
bestimmen.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der
Ersatzteilliste auswählen.

Instructions for use

Determine burner type and serial number.
These data are on the nameplate.

Coordination of the defective part to one of
the subject indexes of the table of contents.

Select part in the appropriate subject index of
the spare parts list.

Utilisation

Chercher le type et le numéro de fabrication
du brûleur. Ces éléments se trouvent sur la
plaque signalétique.

La pièce défectueuse appartient à une famille
du catalogue.

Choisir la pièce dans cette famille.

Bitte geben sie in der Bestellung an:

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Brennertyp**
- **Fabriknummer**

Kindly indicate in the order:

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **Burner type**
- **Serial-No.**

Indiquer également:

- Désignation de la pièce
- No de référence
- **Type brûleur**
- **No de fabrication**

Inhalt	Seite	Contents	page	Contenu	page
1. Brennergehäuse WM-G30/1-A / ZM-LN	5	Burner housing WM-G30/1-A / ZM-LN	5	Carcasse brûleur WM-G30/1-A / ZM-LN	5
2. Brennergehäuse WM-G30/2-A / ZM-LN	7	Burner housing WM-G30/2-A / ZM-LN	7	Carcasse brûleur WM-G30/2-A / ZM-LN	7
3. Brennergehäuse WM-G30/3-A / ZM-LN	9	Burner housing WM-G30/3-A / ZM-LN	9	Carcasse brûleur WM-G30/3-A / ZM-LN	9
4. Gebläse und Luftregler WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	11	Fan and air regulator WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	11	Turbine + régl. d'air WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	11
5. Gebläse und Luftregler WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	13	Fan and air regulator WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	13	Turbine + régl. d'air WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	13
6. Gebläse und Luftregler WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	15	Fan and air regulator WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	15	Turbine + régl. d'air WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	15
7. Gebläse und Luftregler WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	17	Fan and air regulator WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	17	Turbine + régl. d'air WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	17
8. Gebläse und Luftregler WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	19	Fan and air regulator WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	19	Turbine + régl. d'air WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	19
9. Gebläse und Luftregler WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	21	Fan and air regulator WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	21	Turbine + régl. d'air WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	21
10. Gebläse und Luftregler WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	23	Fan and air regulator WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	23	Turbine + régl. d'air WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)	23
11. Mischeinrichtung WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	25	Mixing head WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	25	Chambre de mélange WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)	25
12. Mischeinrichtung WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	27	Mixing head WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	27	Chambre de mélange WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)	27
13. Mischeinrichtung WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	29	Mixing head WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	29	Chambre de mélange WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	29
14. Mischeinrichtung WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	31	Mixing head WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	31	Chambre de mélange WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	31
15. Mischeinrichtung WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	33	Mixing head WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	33	Chambre de mélange WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)	33
16. Feuerungsmanager und Zündgerät W-FM 50	35	Combustion manager + ignition unit W-FM 50	35	Manager de combustion + allumeur électronique W-FM 50	35
17. Feuerungsmanager und Zündgerät W-FM 100	37	Combustion manager + ignition unit W-FM 100	37	Manager de combustion + allumeur électronique W-FM 100	37
18. Gasarmaturen R1, R1 1/2	39	Gas valve train R1, R1 1/2	39	Rampes gaz R1, R1 1/2	39
19. Gasarmaturen R2	41	Gas valve train R2	41	Rampes gaz R2	41
20. Gasarmaturen DN65, DN80, DN100	43	Gas valve train DN65, DN80, DN100	43	Rampes gaz DN65, DN80, DN100	43
21. Gasarmaturen DN125, DN150	45	Gas valve train DN125, DN150	45	Rampes gaz DN125, DN150	45

1. Brennergehäuse / Burner housing / Carcasse brûleur
WM-G30/1-A / ZM-LN

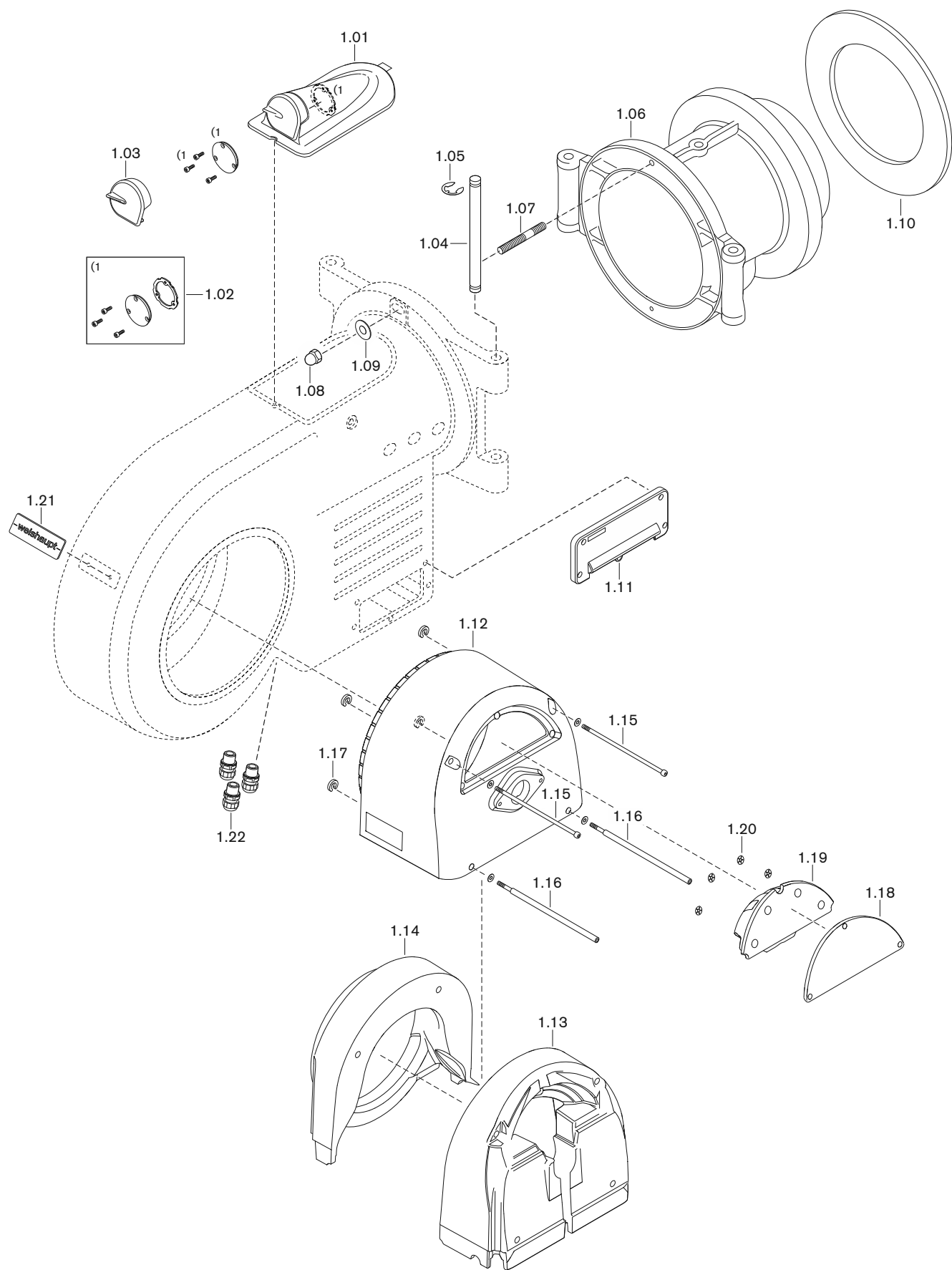


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
1.	Brennergehäuse WM-G30/1-A / ZM-LN			Burner housing	Carcasse brûleur
1.01	Scharohrdeckel komplett	211 314 01 022		View port cover complete	Couvercle d'inspection complet
1.02	Schauglas-Set	211 104 01 192		View port set	Kit verre de visée
1.03	Verschlussklappe Schrohrdeckel – Federmutter 4 x 9	211 104 01 132 412 509		View port closing cover	Cache verre de visée
1.04	Schwenkbolzen 16 x 275	211 314 01 057		Hinge pin	Axe charnière
1.05	Sicherungsscheibe 12 DIN 6799 St	431 611		Circlip	Clip de sécurité
1.06	Schwenkflansch Stiftschraube M12 x 55 Scheibe B13 Sechskantmutter M12	217 314 01 082 421 028 430 801 411 600		Hinge flange Stud screw Washer Hexagonal nut	Bride à charnières Goujon Rondelle Ecrou six pans
1.07	Stiftschraube M12 x 55	421 028		Stud screw	Goujon
1.08	Hutmutter M12 DIN 1587	211 104 01 197		Dome nut	Ecrou
1.09	Scheibe B13	430 801		Washer	Rondelle
1.10	Flanschdichtung 380 x 302,5	111 974 00 077		Flange gasket	Joint de bride
1.11	Kabeleinführung W-FM komplett	211 104 01 052		Cable entry cpl.	Entrée de câbles compl.
1.12	Luftregelgehäuse	211 314 02 107		Air regulator housing	Volute d'aspiration d'air
1.13	Schaumauskleidung hinten	211 314 02 047		Foam cladding rear	Mousse insonorisante arrière
1.14	Schaumauskleidung vorne	211 314 02 037		Foam cladding front	Mousse insonorisante avant
1.15	Schraube M8 x 245	402 529		Screw	Vis
1.16	Schraube M8 x 43 / 304	211 314 02 137		Screw	Vis
1.17	Klemmring Ø 8 mm	490 500		Clamping ring	Bague
1.18	Luftreglerdeckel	211 314 02 167		Air regulator cover	Couvercle régulateur d'air
1.19	Schaumauskleidung Luftreglerdeckel	211 314 02 057		Foam cladding air regulator cover	Mousse insonorisante couvercle régulation d'air
1.20	Federmutter 6 x 20	412 506		Speed nut	Ecrou
1.21	Firmenschild	211 314 01 037		-weishaupt- badge	Plaque signalétique -weishaupt-
1.22	Kabeleinführung-Set	211 104 01 502		Cable entry set	Kit presse-étoupe

2. Brennergehäuse / Burner housing / Carcasse brûleur
WM-G30/2-A / ZM-LN

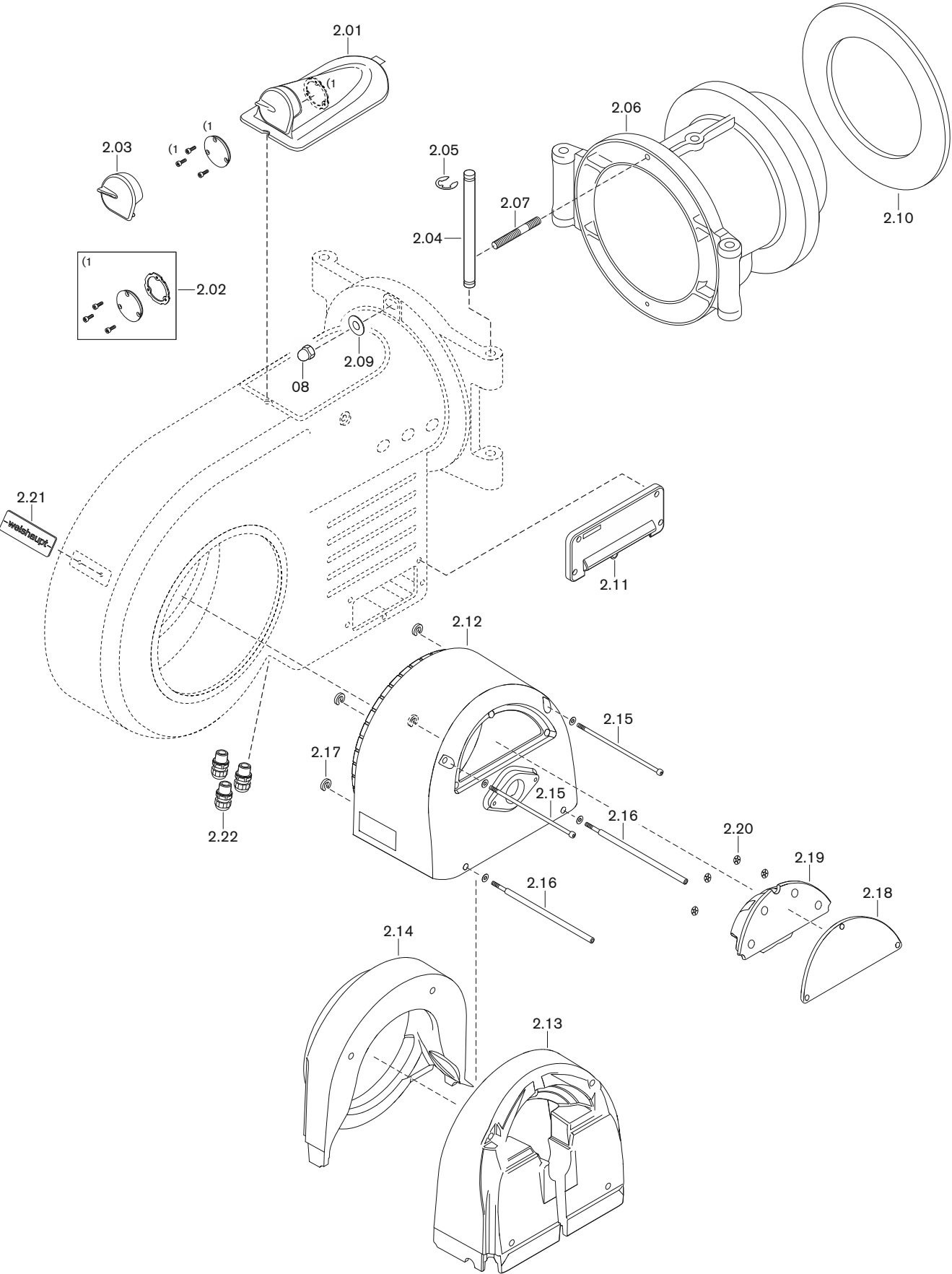


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
2.	Brennergehäuse WM-G30/2-A / ZM-LN			Burner housing	Carcasse brûleur
2.01	Scharohrdeckel komplett	211 314 01 022		View port cover complete	Couvercle d'inspection complet
2.02	Schauglas-Set	211 104 01 192		View port set	Kit verre de visée
2.03	Verschlussklappe Schrohrdeckel – Federmutter 4 x 9	211 104 01 132 412 509		View port closing cover	Cache verre de visée
2.04	Schwenkbolzen 16 x 275	211 314 01 057		Hinge pin	Axe charnière
2.05	Sicherungsscheibe 12	431 611		Circlip	Clip de sécurité
2.06	Schwenkflansch Stiftschraube M12 x 55 Scheibe B13 Sechskantmutter M12	217 314 01 082 421 028 430 801 411 600		Hinge flange Stud screw Washer Hexagonal nut	Bride à charnières Goujon Rondelle Ecrou six pans
2.07	Stiftschraube M12 x 55	421 028		Stud screw	Goujon
2.08	Hutmutter M12 DIN 1587	211 104 01 197		Dome nut	Ecrou
2.09	Scheibe B13	430 801		Washer	Rondelle
2.10	Flanschdichtung 380 x 302,5	111 974 00 077		Flange gasket	Joint de bride
2.11	Kabeleinführung W-FM komplett	211 104 01 052		Cable entry cpl.	Entrée de câbles compl.
2.12	Luftregelgehäuse	211 314 02 107		Air regulator housing	Volute d'aspiration d'air
2.13	Schaumauskleidung hinten	211 314 02 047		Foam cladding rear	Mousse insonorisante arrière
2.14	Schaumauskleidung vorne	211 314 02 037		Foam cladding front	Mousse insonorisante avant
2.15	Schraube M8 x 245	402 529		Screw	Vis
2.16	Schraube M8 x 43 / 304	211 314 02 137		Screw	Vis
2.17	Klemmring Ø 8 mm	490 500		Clamping ring	Bague
2.18	Luftreglerdeckel	211 314 02 167		Air regulator cover	Couvercle régulateur d'air
2.19	Schaumauskleidung Luftreglerdeckel	211 314 02 057		Foam cladding air regulator cover	Mousse insonorisante couvercle régulation d'air
2.20	Federmutter 6 x 20	412 506		Speed nut	Ecrou
2.21	Firmenschild	211 314 01 037		-weishaupt- badge	Plaque signalétique -weishaupt-
2.22	Kabeleinführung-Set	211 104 01 502		Cable entry set	Kit presse-étoupe

3. Brennergehäuse / Burner housing / Carcasse brûleur
WM-G30/3-A / ZM-LN

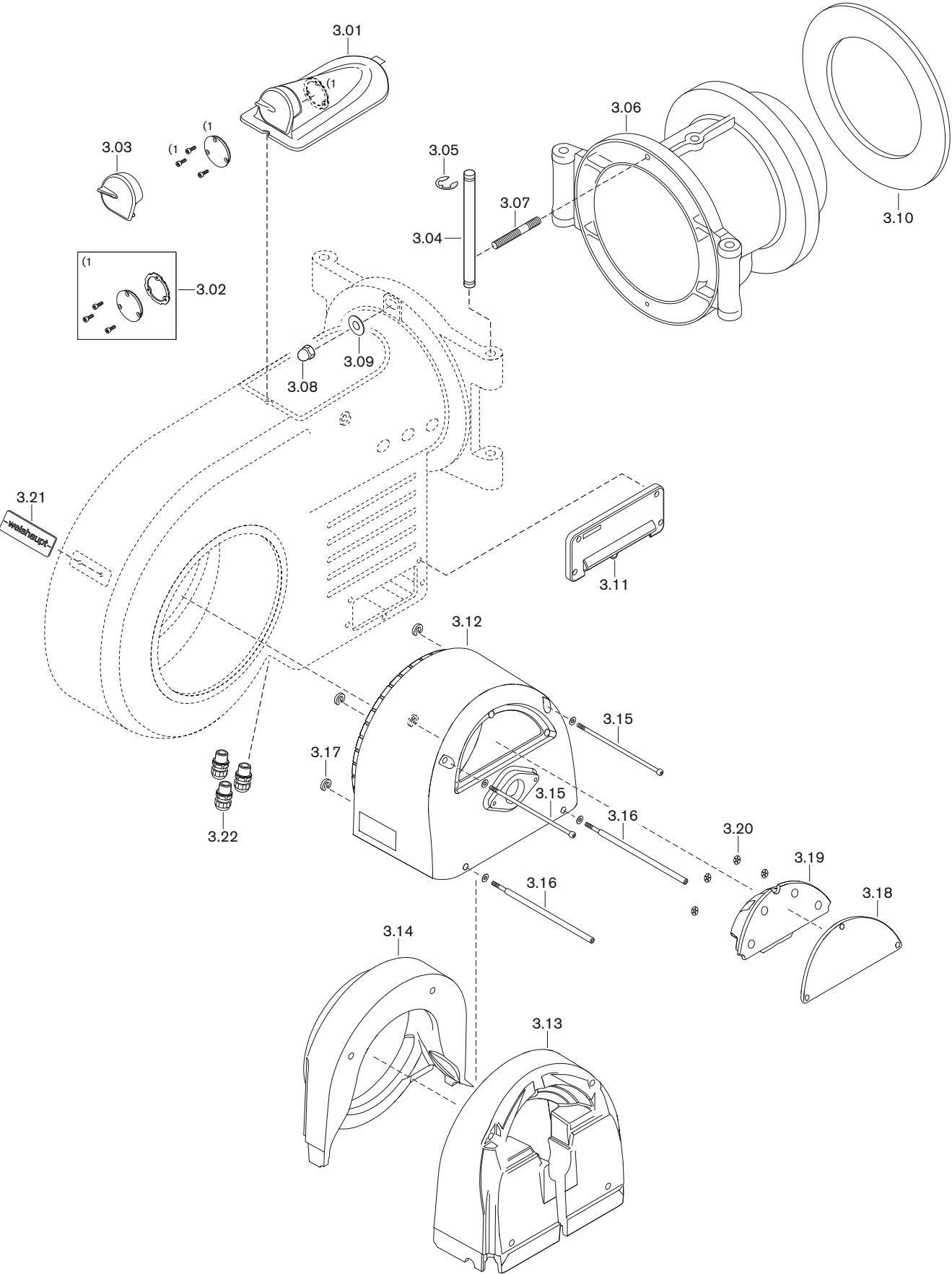


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
3.	Brennergehäuse WM-G30/3-A / ZM-LN			Burner housing	Carcasse brûleur
3.01	Scharohrdeckel komplett	211 314 01 022		View port cover complete	Couvercle d'inspection complet
3.02	Schauglas-Set	211 104 01 192		View port set	Kit verre de visée
3.03	Verschlussklappe Schrohrdeckel Federmutter 4 x 9	211 104 01 132 412 509		View port closing cover	Cache verre de visée
3.04	Schwenkbolzen 16 x 275	211 314 01 057		Hinge pin	Axe charnière
3.05	Sicherungsscheibe 12	431 611		Circlip	Clip de sécurité
3.06	Schwenkflansch Stiftschraube M12 x 55 Scheibe B13 Sechskantmutter M12	217 314 01 092 421 028 430 801 411 600		Hinge flange Stud screw Washer Hexagonal nut	Bride à charnières Goujon Rondelle Ecrou six pans
3.07	Stiftschraube M12 x 55	421 028		Stud screw	Goujon
3.08	Hutmutter M12 DIN 1587	211 104 01 197		Dome nut	Ecrou
3.09	Scheibe B13	430 801		Washer	Rondelle
3.10	Flanschdichtung 450 x 350	191 107 00 037		Flange gasket	Joint de bride
3.11	Kabeleinführung W-FM komplett	211 104 01 052		Cable entry cpl.	Entrée de câbles compl.
3.12	Luftregelgehäuse	211 314 02 107		Air regulator housing	Volute d'aspiration d'air
3.13	Schaumauskleidung hinten	211 314 02 047		Foam cladding rear	Mousse insonorisante arrière
3.14	Schaumauskleidung vorne	211 314 02 037		Foam cladding front	Mousse insonorisante avant
3.15	Schraube M8 x 245	402 529		Screw	Vis
3.16	Schraube M8 x 43 / 304	211 314 02 137		Screw	Vis
3.17	Klemmring Ø 8 mm	490 500		Clamping ring	Bague
3.18	Luftreglerdeckel	211 314 02 167		Air regulator cover	Couvercle régulateur d'air
3.19	Schaumauskleidung Luftreglerdeckel	211 314 02 057		Foam cladding air regulator cover	Mousse insonorisante couvercle régulation d'air
3.20	Federmutter 6 x 20	412 506		Speed nut	Ecrou
3.21	Firmenschild	211 314 01 037		-weishaupt- badge	Plaque signalétique -weishaupt-
3.22	Kabeleinführung-Set	211 104 01 502		Cable entry set	Kit presse-étoupe

4. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)

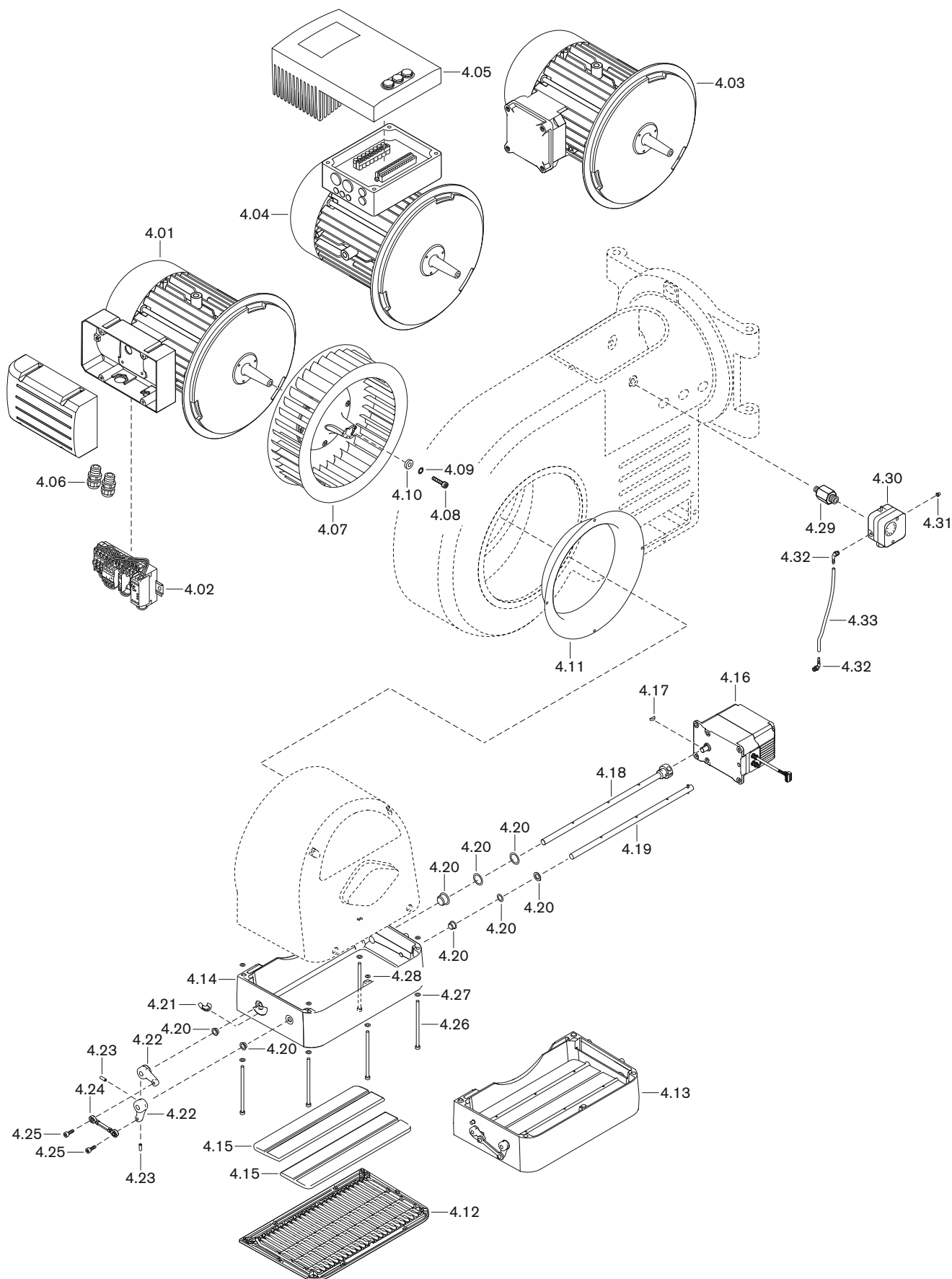


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
4.	Gebläse und Luftregler WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
4.01	Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50 Hz mit Stern-Dreieck-Kombination	215 313 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
4.02	Stern-Dreieck-Kombination YDRT2017-M – Leistungsschutz 3RT2017 230V 50/60Hz – Leistungsschutz 3RT2016 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 2S – Hilfsschalterblock seitlich 20E – Zeitrelais elektronisch	217 313 07 432 703 109 703 107 703 222 703 221 703 300		Star delta switching – Contactor – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
4.03	Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50 Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 313 07 020 215 313 07 260		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
4.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50 Hz	215 313 07 250		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
4.05	Frequenzumrichter parametrier WM-D132/170-2/7K5 für W-FM 50/54	310 007 95 891		Frequency converter param.	Variateur paramétré
4.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
4.07	Gebläserad TS-S 335 x 104,5 S1 50 Hz schwarz	211 314 08 011		Fan wheel black	Turbine noir
4.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
4.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
4.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
4.11	Einlaufdüse 50 Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
4.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Taptime	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
4.13	Luftregeleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
4.14	Luftregeleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
4.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspiration
4.16	Stellantrieb STE 50 3 Nm	651 477		Stepping motor	Servomoteur
4.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
4.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplém.
4.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
4.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
4.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
4.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Lever de réglage
4.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
4.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
4.25	Schraube M6 x 16 mit Tuflock	402 268		Screw	Vis
4.26	Schraube M6 x 120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
4.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
4.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
4.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
4.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
4.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
4.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
4.33	Schlauch 4,0 x 1,75 / 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

5. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)

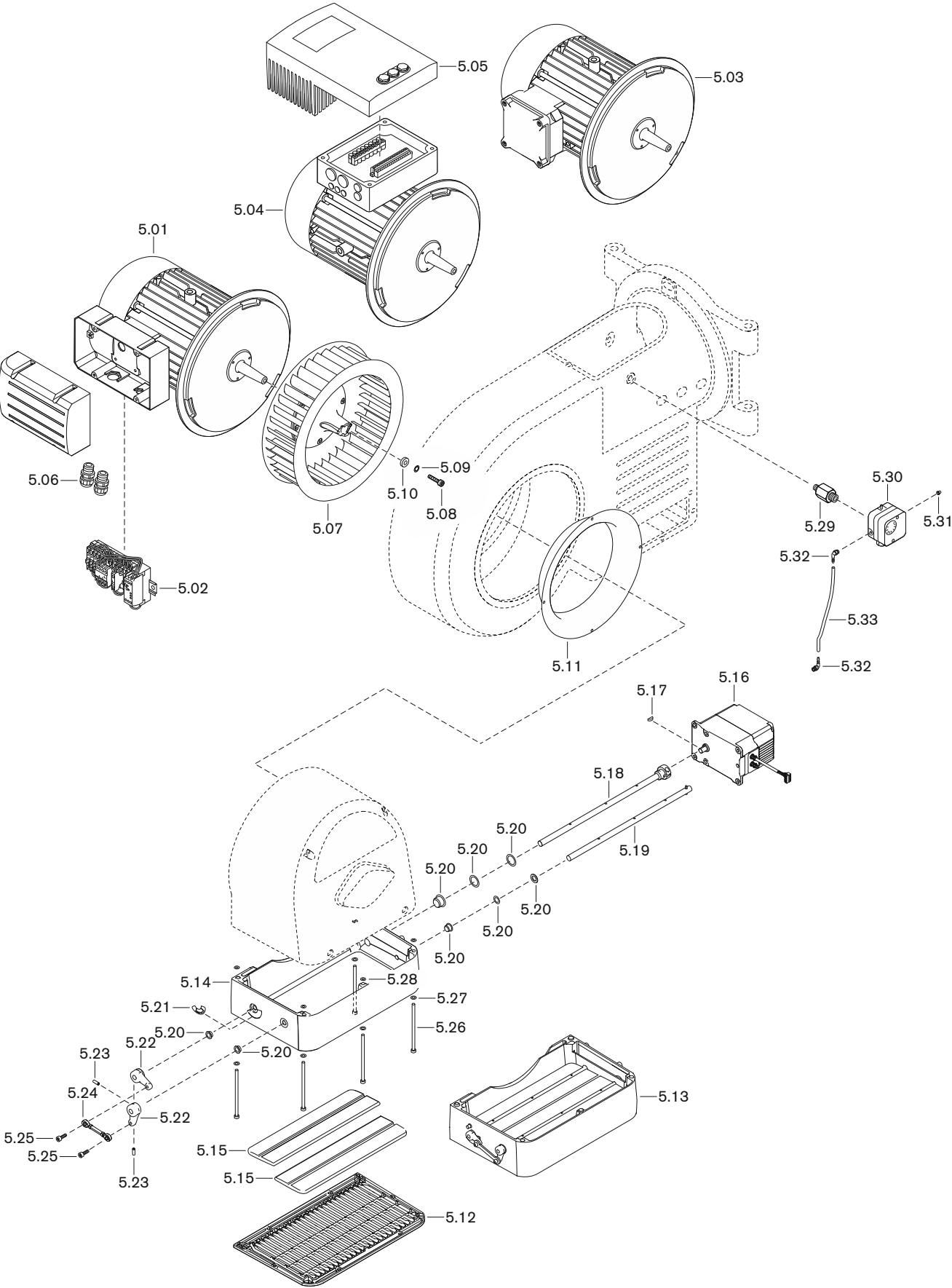


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
5.	Gebläse und Luftregler WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
5.01	Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50Hz mit Stern-Dreieck-Kombination	215 315 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
5.02	Stern-Dreieck-Komb. YDRT2025-M 230V 50/60Hz – Leistungsschütz 3RT2025 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 1S+1 OE – Zeitrelais elektronisch	217 313 07 382 703 110 703 215 703 300		Star delta switching – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
5.03	Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 315 07 020 215 315 07 270		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
5.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50Hz	215 315 07 280		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
5.05	Frequenzumrichter parametrisiert Motor WM-D132/210-2/10K0 für W-FM 50/54	310 007 95 891		Frequency converter param.	Variateur paramétré
5.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
5.07	Gebläserad TS-S 348 x 104,5 S1 50Hz schwarz	211 314 08 021		Fan wheel black	Turbine noir
5.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
5.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
5.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
5.11	Einlaufdüse 50Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
5.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Taptite	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
5.13	Luftregleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
5.14	Luftregleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
5.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspiration
5.16	Stellantrieb STE 50 3 Nm	651 477		Stepping motor	Servomoteur
5.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
5.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement.
5.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
5.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
5.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
5.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Levier de réglage
5.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
5.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
5.25	Schraube M6 x 16 mit Tuflock	402 268		Screw	Vis
5.26	Schraube M6 x120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
5.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
5.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
5.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
5.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
5.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
5.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
5.33	Schlauch 4,0 x 1,75 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

6. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)

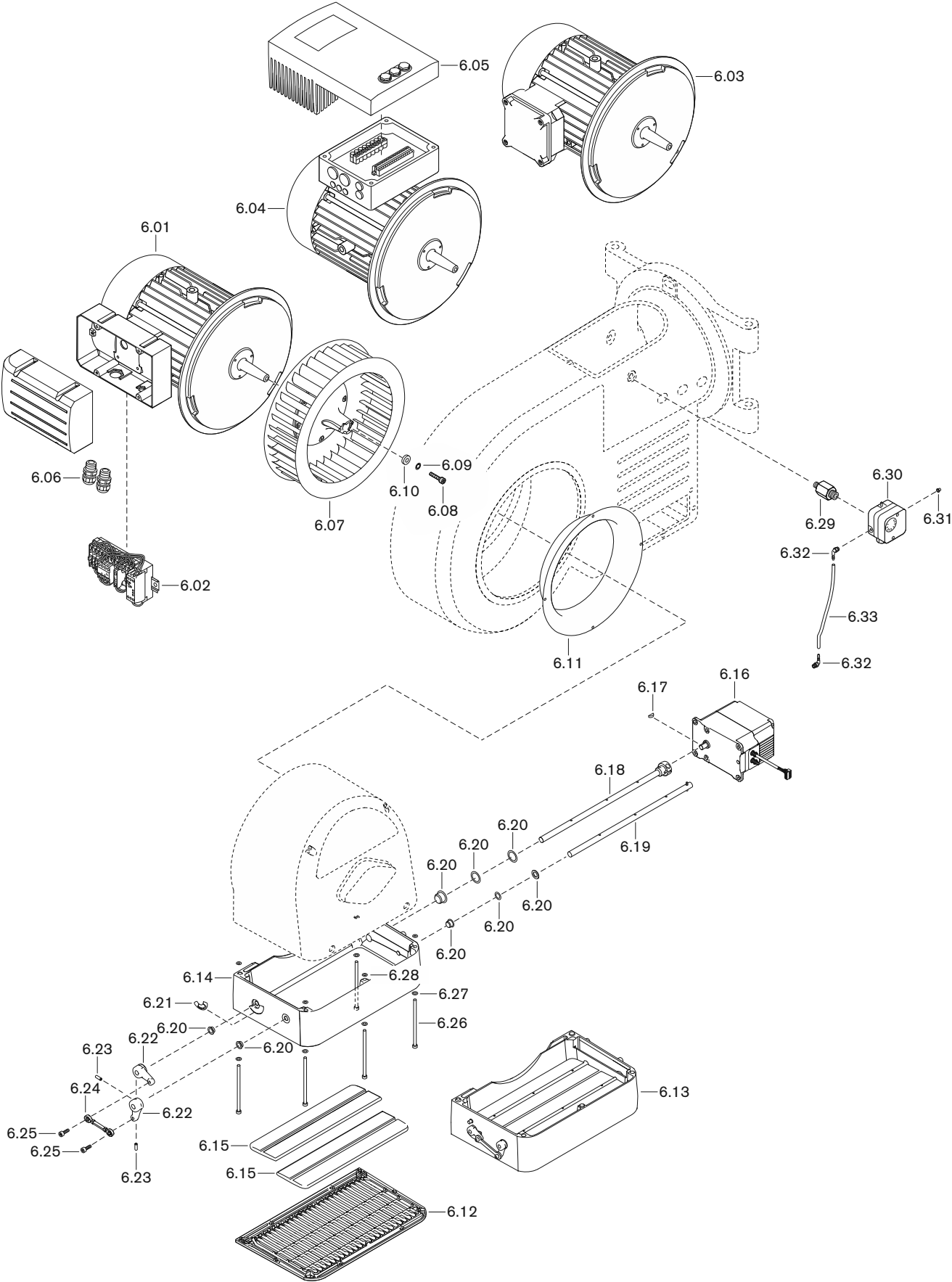


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
6.	Gebläse und Luftregler WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
6.01	Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz mit Stern-Dreieck-Kombination	215 316 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
6.02	Stern-Dreieck-Kombination YDRT2026-M – Leistungsschutz 3RT2026 230V 50/60Hz – Leistungsschutz 3RT2025 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 1S+1OE – Zeitrelais elektronisch	217 315 07 432 703 111 703 110 703 215 703 300		Star delta switching – Contactor – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
6.03	Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 316 07 020 215 316 07 250		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
6.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz	215 316 07 240		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
6.05	Frequenzumrichter parametrier WM-D132/210-2/14K0 für W-FM 50/54	310 007 95 901		Frequency converter param.	Variateur paramétré
6.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
6.07	Gebläserad TS-S 348 x 104,5 R 50Hz schwarz	211 314 08 021		Fan wheel black	Turbine noir
6.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
6.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
6.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
6.11	Einlaufdüse 50 Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
6.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Tapтите	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
6.13	Luftregleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
6.14	Luftregleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
6.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspiration
6.16	Stellantrieb STE 50 3 Nm	651 477		Stepping motor	Servomoteur
6.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
6.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement.
6.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
6.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
6.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
6.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Lever de réglage
6.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
6.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
6.25	Schraube M6 x 16 mit Tuflock	402 268		Screw	Vis
6.26	Schraube M6 x 120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
6.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
6.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
6.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
6.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
6.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
6.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
6.33	Schlauch 4,0 x 1,75 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

7. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

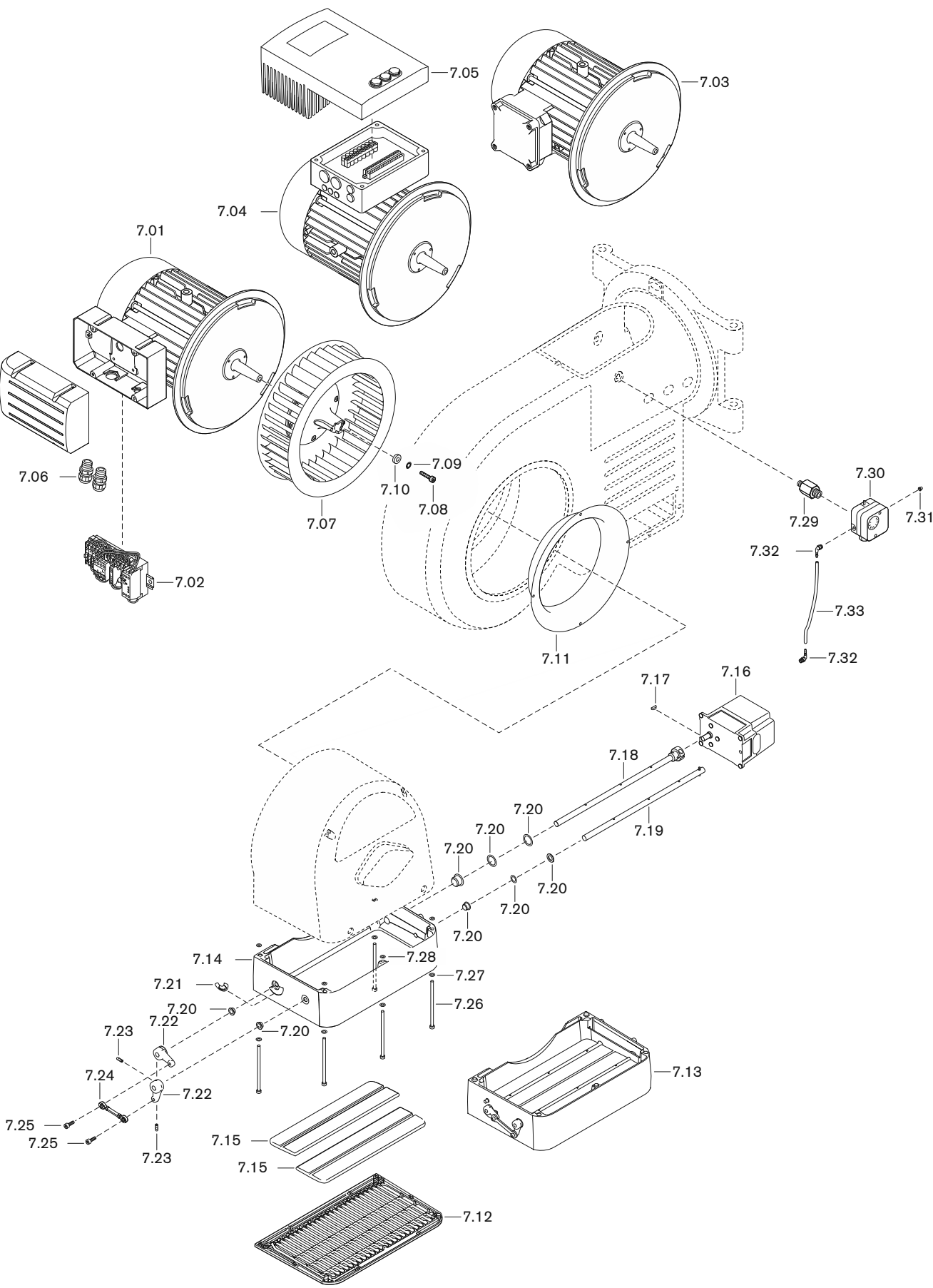


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
7.	Gebläse und Luftregler WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
7.01	Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50Hz mit Stern-Dreieck-Kombination	215 313 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
7.02	Stern-Dreieck-Kombination YDRT2017-M – Leistungsschutz 3RT2017 230V 50/60Hz – Leistungsschutz 3RT2016 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 2S – Hilfsschalterblock seitlich 20E – Zeitrelais elektronisch	217 313 07 432 703 109 703 107 703 222 703 221 703 300		Star delta switching – Contactor – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
7.03	Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 313 07 020 215 313 07 260		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
7.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/170-2/7K5 380-415V 50Hz	215 313 07 250		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
7.05	Frequenzumrichter parametrier WM-D132/170-2/7K5 für W-FM 200	310 007 95 891		Frequency converter param.	Variateur paramétré
7.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
7.07	Gebläserad TS-S 335 x 104,5-R 50Hz grün	211 314 08 011		Fan wheel green	Turbine noir
7.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
7.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
7.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
7.11	Einlaufdüse 50 Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
7.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Taptime	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
7.13	Luftregleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
7.14	Luftregleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
7.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspiration
7.16	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
7.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
7.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement.
7.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
7.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
7.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
7.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Lever de réglage
7.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
7.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
7.25	Schraube M6 x 16 mit Tufflock	402 268		Screw	Vis
7.26	Schraube M6 x 120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
7.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
7.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
7.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
7.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
7.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
7.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
7.33	Schlauch 4,0 x 1,75 / 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

8. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

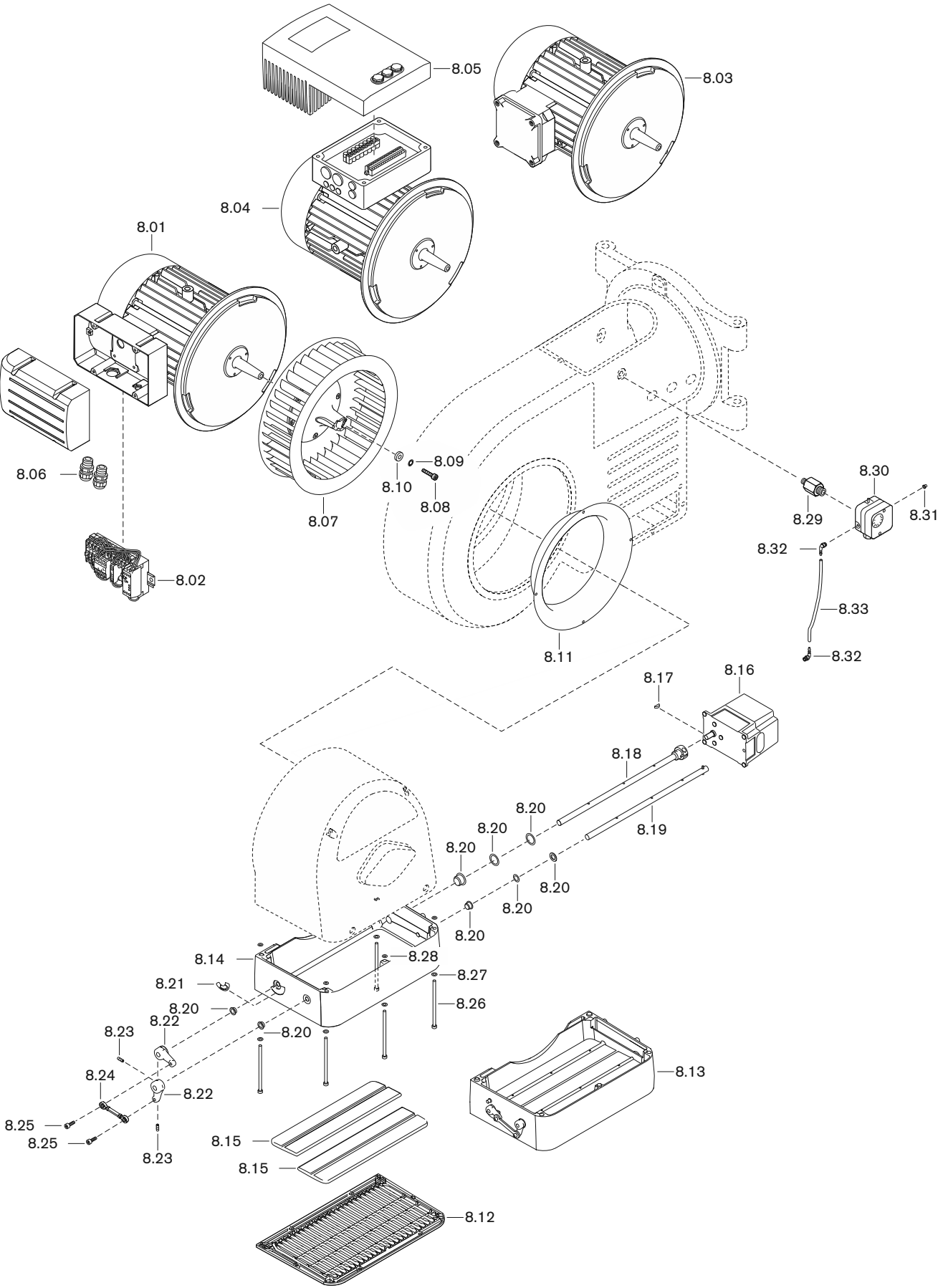


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
8.	Gebläse und Luftregler WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
8.01	Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50H mit Stern-Dreieck-Kombination	215 315 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
8.02	Stern-Dreieck-Komb. YDRT2025-M 230V 50/60Hz – Leistungsschütz 3RT2025 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 1S+1OE – Zeitrelais elektronisch	217 313 07 382 703 110 703 215 703 300		Star delta switching – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
8.03	Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 315 07 020 215 315 07 270		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
8.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/210-2/10K0 380-415V 50Hz	215 315 07 280		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
8.05	Frequenzumrichter parametrier Motor WM-D132/210-2/10K0 für W-FM 200	310 007 95 891		Frequency converter param.	Variateur paramétré
8.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
8.07	Gebläserad TS-S 348 x 104,5 S1 50Hz	211 314 08 021		Fan wheel green	Turbine noir
8.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
8.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
8.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
8.11	Einlaufdüse 50 Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
8.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Taptite	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
8.13	Luftregleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
8.14	Luftregleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
8.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspration
8.16	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
8.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
8.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement.
8.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
8.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
8.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
8.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Levier de réglage
8.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
8.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
8.25	Schraube M6 x 16 mit Tuflock	402 268		Screw	Vis
8.26	Schraube M6 x 120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
8.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
8.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
8.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
8.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
8.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
8.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
8.33	Schlauch 4,0 x 1,75 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

9. Gebläse + Luftregler / Fan and air regulator / Turbine + régulation d'air
WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

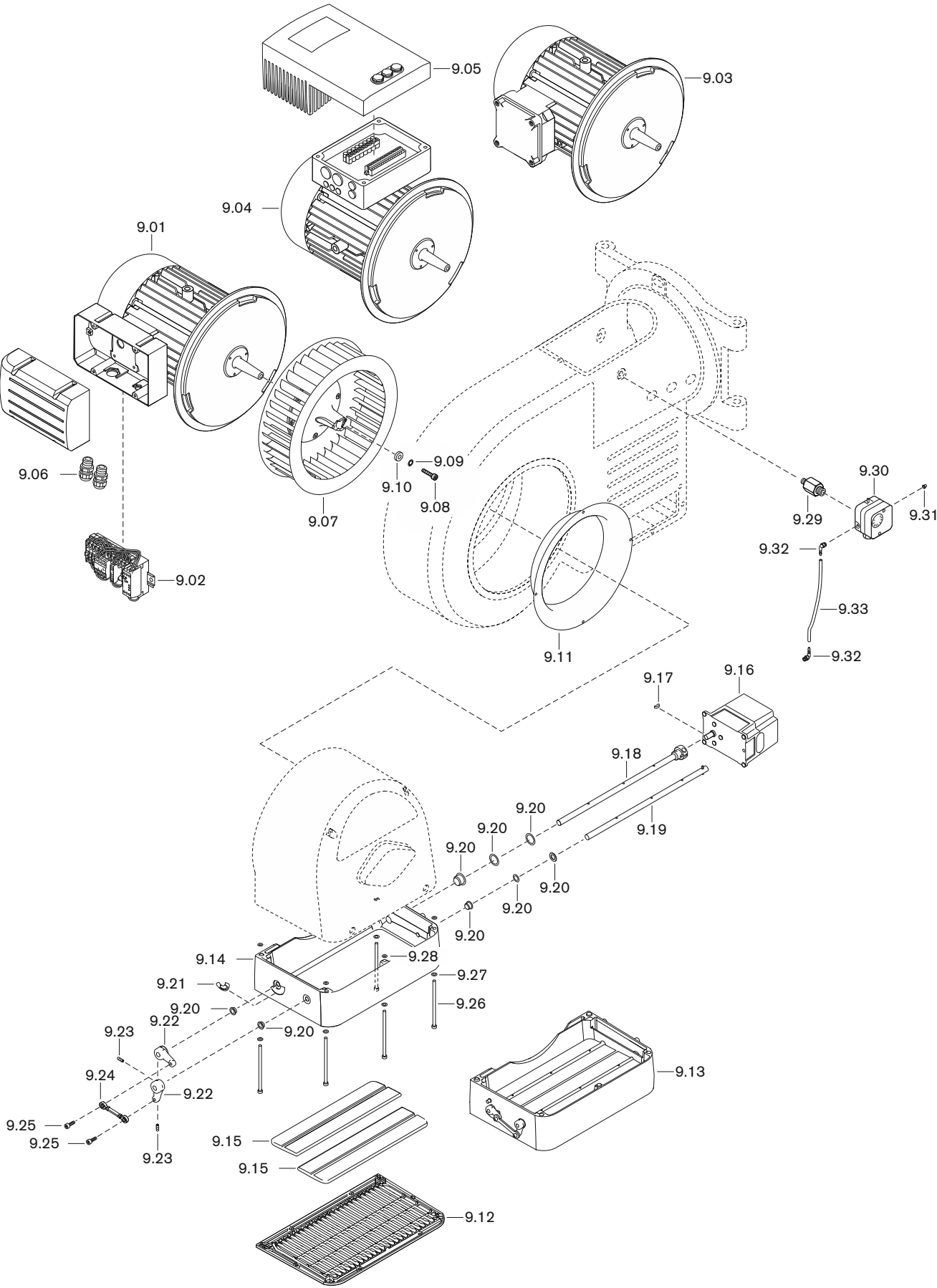


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
9.	Gebläse und Luftregler WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Fan and air regulator	Turbine + régulation d'air
9.01	Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz mit Stern-Dreieck-Kombination	215 316 07 010		Motor with star delta switching	Moteur avec combinaison étoile-triangle
9.02	Stern-Dreieck-Kombination YDRT2026-M – Leistungsschutz 3RT2026 230V 50/60Hz – Leistungsschutz 3RT2025 230V 50/60Hz – Hilfsschalterblock seitlich 1S+1OE – Zeitrelais elektronisch	217 315 07 432 703 111 703 110 703 215 703 300		Star delta switching – Contactor – Contactor – Auxiliary switch block on the side – Electronic timer relay	Combinaison étoile-triangle – Contacteur – Contacteur – Bloc commutateur latéral – Relais temporisé électronique
9.03	Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz – mit Klemmbrett – für Frequenzumrichter extern	215 316 07 020 215 316 07 250		Motor with terminal board for external frequency converter	Moteur avec bornier Pour variateur externe
9.04	Motor für Frequenzumrichter angebaut Motor WM-D132/210-2/14K0 380-415V 50Hz	215 316 07 240		Motor for inbuilt frequency converter	Moteur pour variateur monté
9.05	Frequenzumrichter parametrier WM-D132/210-2/14K0 für W-FM 200	310 007 95 901		Frequency converter param.	Variateur paramétré
9.06	Kabelverschraubungs-Set	211 104 01 502		Cable gland set	Kit presse-étoupe
9.07	Gebläserad TS-S 348 x 104,5 R 50Hz schwarz	211 314 08 021		Fan wheel green	Turbine noir
9.08	Schraube M8 x 30 LH DIN 912 8.8	402 560		Screw	Vis
9.09	Zahnscheibe J8,4 DIN 6797	490 005		Serrated washer	Rondelle frein
9.10	Scheibe 8,5 x 22 x 5	211 404 08 067		Washer	Rondelle
9.11	Einlaufdüse 50 Hz	211 314 02 067		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
9.12	Ansauggitter – Schrauben M5 x 16 Duo Taptite	211 314 02 192 409 312		Air inlet mesh – Screw	Grille de protection – Vis
9.13	Luftregleinrichtung komplett	211 314 02 032		Air regulation device complete	Système de régulation d'air cpl.
9.14	Luftregleinrichtung	211 314 02 117		Air regulating device	Système de régulation d'air
9.15	Luftklappe	211 314 02 127		Air damper	Etrier volute d'aspration
9.16	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
9.17	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
9.18	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 314 02 082		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement.
9.19	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 314 02 092		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
9.20	Gleitlager-Set Luftregler	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets régulateur d'air
9.21	Skala Luftregler	211 314 02 177		Air regulator scale	Echelle régulateur d'air
9.22	Stellhebel	211 104 02 047		Setting lever	Levier de réglage
9.23	Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 187		Screw	Vis
9.24	Gelenkkopfstange	211 104 02 192		Linkage rod	Tige de réglage
9.25	Schraube M6 x 16 mit Tufflock	402 268		Screw	Vis
9.26	Schraube M6 x 120 DIN 7500	409 371		Screw	Vis
9.27	Scheibe A6,4 DIN 125	430 400		Washer	Rondelle
9.28	Scheibe 5,1 x 11 x 0,6	430 015		Washer	Rondelle
9.29	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon à visser
9.30	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat d'air
9.31	Stopfen für LGW	446 011		Plug	Bouchon
9.32	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
9.33	Schlauch 4,0 x 1,75 300 mm	232 400 24 017		Hose	Flexible

10. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)

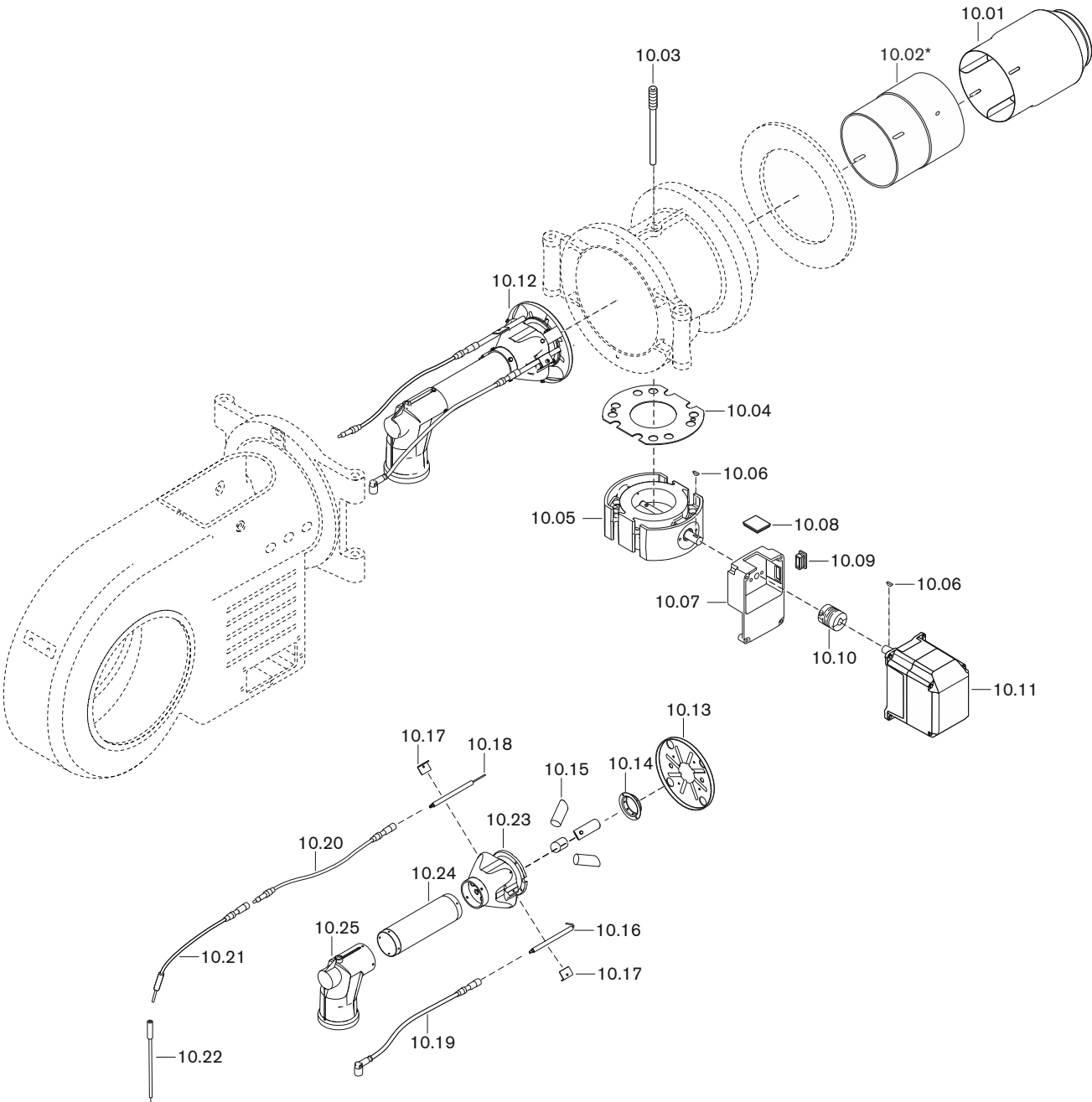


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
10.	Mischeinrichtung WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 50)			Mixing head	Chambre de mélange
10.01	Flammrohr WM-G30/1 ZM-LN	217 313 14 042		Flame tube	Tube de combustion
10.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 314 14 112 217 314 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
10.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
10.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
10.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
10.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
10.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
10.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
10.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
10.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
10.11	Stellantrieb STE 50 1,2 Nm Gas mit Steckerkabel	651 484		Stepping motor with plug cable	Servomoteur avec câble de liaison
10.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 314 14 132 217 314 14 252 217 314 14 272 217 314 14 142 217 314 14 262 217 314 14 282		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
10.13	Stauscheibe 210 x 60	217 314 14 157		Diffuser	Défecteur
10.14	Düseneinsatz 80 x 16 Bo. 8 x 4,3 mm	217 314 14 167		Nozzle insert	Pastille gicleur
10.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
10.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
10.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
10.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
10.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
10.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
10.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
10.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
10.23	Verteilerstern	217 314 14 147		Distributor star	Répartiteur
10.24	Mischrohr 75 x 2,5 x 248 (Standard) 75 x 2,5 x 398 (für 150 mm Verlängerung)* 75 x 2,5 x 548 (für 300 mm Verlängerung)*	217 405 14 117 290 405 14 037 290 405 14 047		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
10.25	Mischgehäuse	217 314 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

11. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)

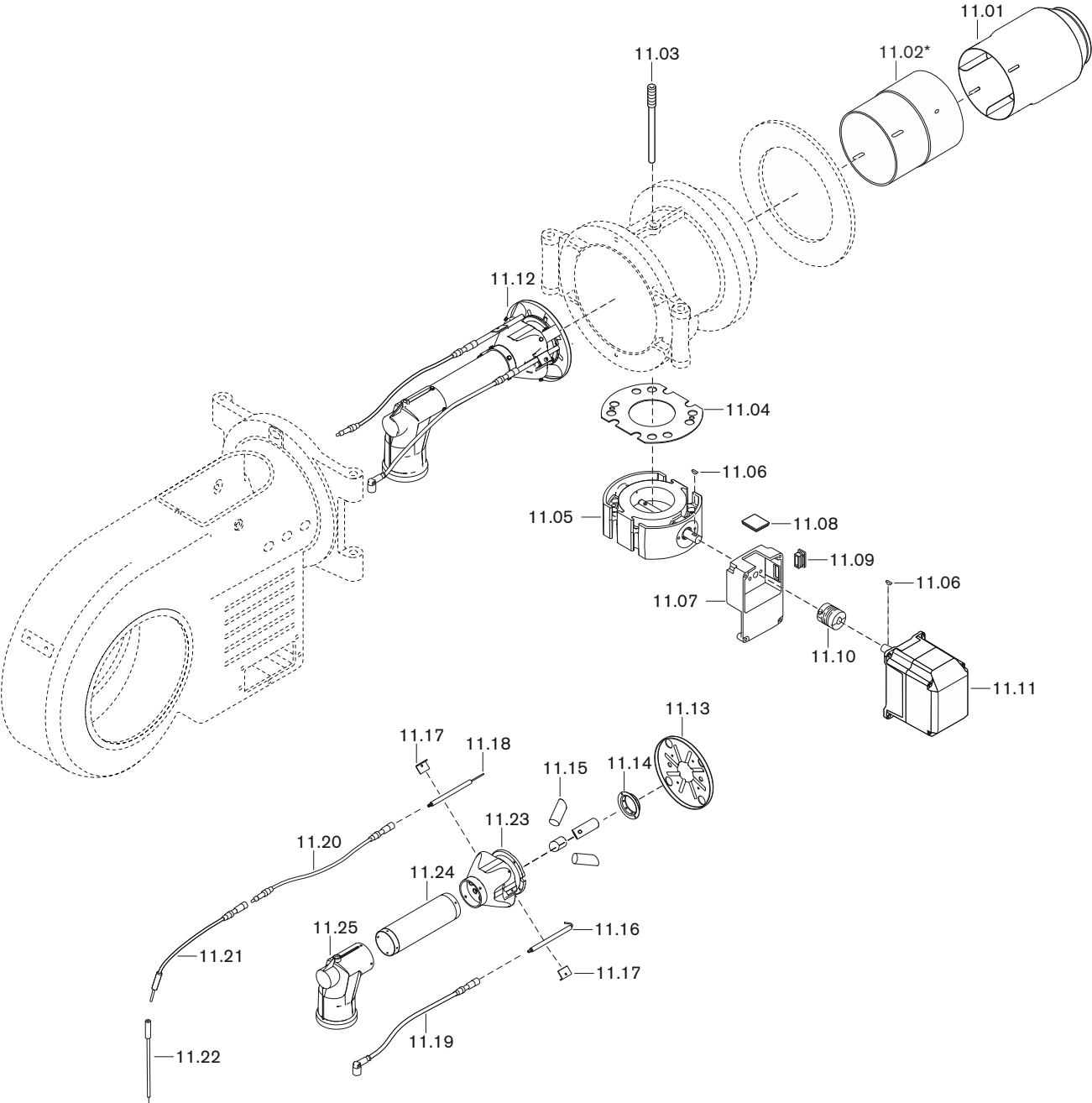


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
11.	Mischeinrichtung WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 50)			Mixing head	Chambre de mélange
11.01	Flammrohr WM-G30/2 ZM-LN	217 314 14 172		Flame tube	Tube de combustion
11.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 314 14 112 217 314 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
11.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
11.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
11.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
11.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
11.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
11.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
11.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
11.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
11.11	Stellantrieb STE 50 1,2 Nm Gas mit Steckerkabel	651 484		Stepping motor with plug cable	Servomoteur avec câble de liaison
11.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 314 14 132 217 314 14 252 217 314 14 272 217 314 14 142 217 314 14 262 217 314 14 282		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
11.13	Stauscheibe 210 x 60	217 314 14 157		Diffuser	Défecteur
11.14	Düseneinsatz 80 x 16 Bo. 8 x 4,3 mm	217 314 14 167		Nozzle insert	Pastille gicleur
11.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
11.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
11.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
11.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
11.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
11.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
11.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
11.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
11.23	Verteilerstern	217 314 14 147		Distributor star	Répartiteur
11.24	Mischrohr 75 x 2,5 x 248 (Standard) 75 x 2,5 x 398 (für 150 mm Verlängerung)* 75 x 2,5 x 548 (für 300 mm Verlängerung)*	217 405 14 117 290 405 14 037 290 405 14 047		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
11.25	Mischgehäuse	217 314 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

12. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)

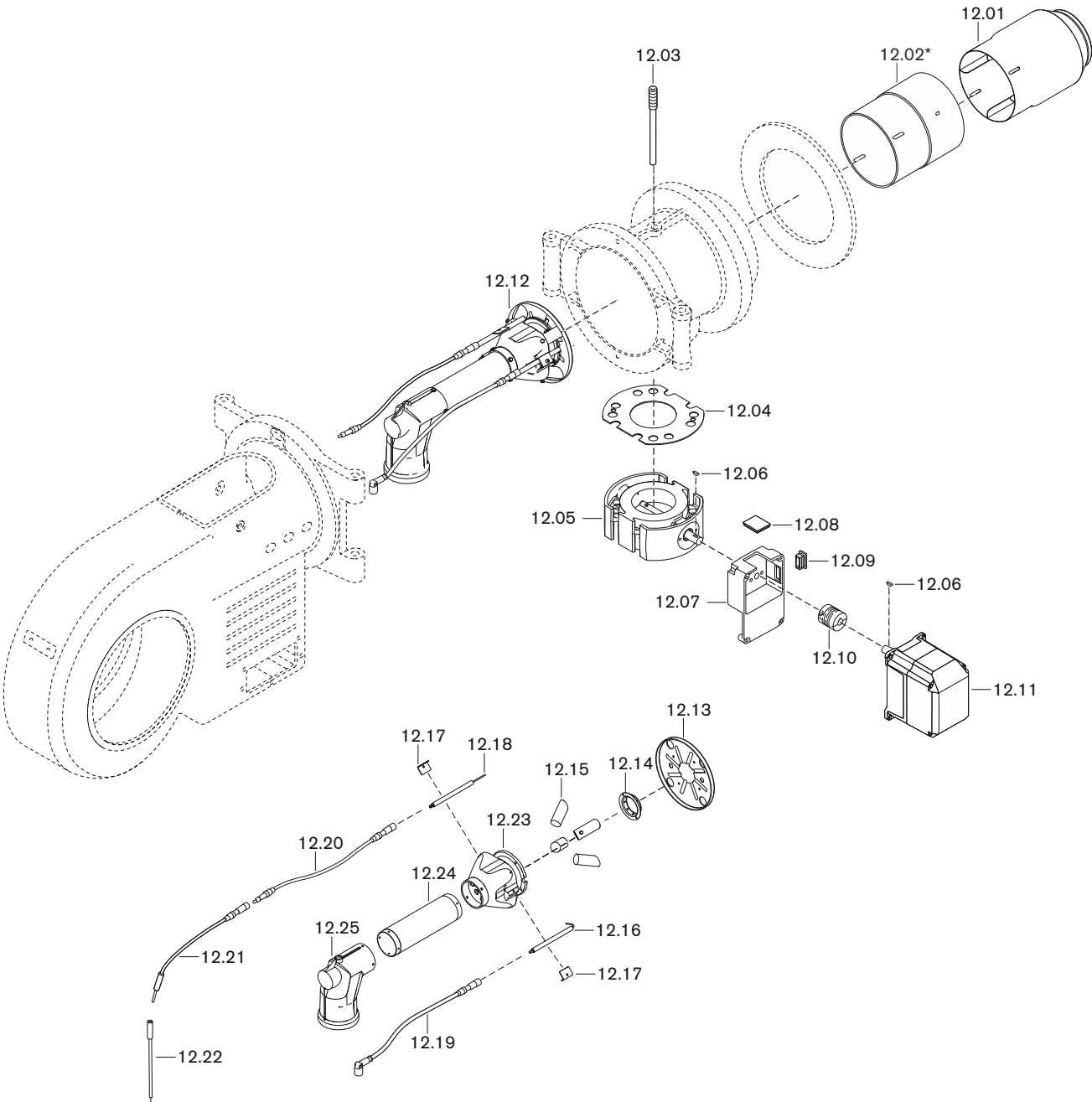


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
12.	Mischeinrichtung WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 50)			Mixing head	Chambre de mélange
12.01	Flammrohr WM-G30/3 ZM-LN	217 315 14 172		Flame tube	Tube de combustion
12.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 315 14 112 217 315 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
12.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
12.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
12.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
12.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
12.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
12.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
12.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
12.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
12.11	Stellantrieb STE 50 1,2 Nm Gas mit Steckerkabel	651 484		Stepping motor with plug cable	Servomoteur avec câble de liaison
12.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 315 14 132 217 315 14 252 217 315 14 272 217 315 14 142 217 315 14 262 217 315 14 282		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
12.13	Stauscheibe 250 x 60	217 315 14 157		Diffuser	Défecteur
12.14	Düseneinsatz 108 x 18 Bo. 8 x 4,5 mm	217 315 14 167		Nozzle insert	Pastille gicleur
12.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
12.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
12.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
12.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
12.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
12.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
12.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
12.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
12.23	Verteilerstern	217 315 14 147		Distributor star	Répartiteur
12.24	Mischrohr 90 x 2,5 x 263 (Standard) 90 x 2,5 x 413 (für 150 mm Verlängerung)* 90 x 2,5 x 563 (für 300 mm Verlängerung)*	217 505 14 197 290 505 14 067 290 505 14 077		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
12.25	Mischgehäuse	217 315 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

13. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

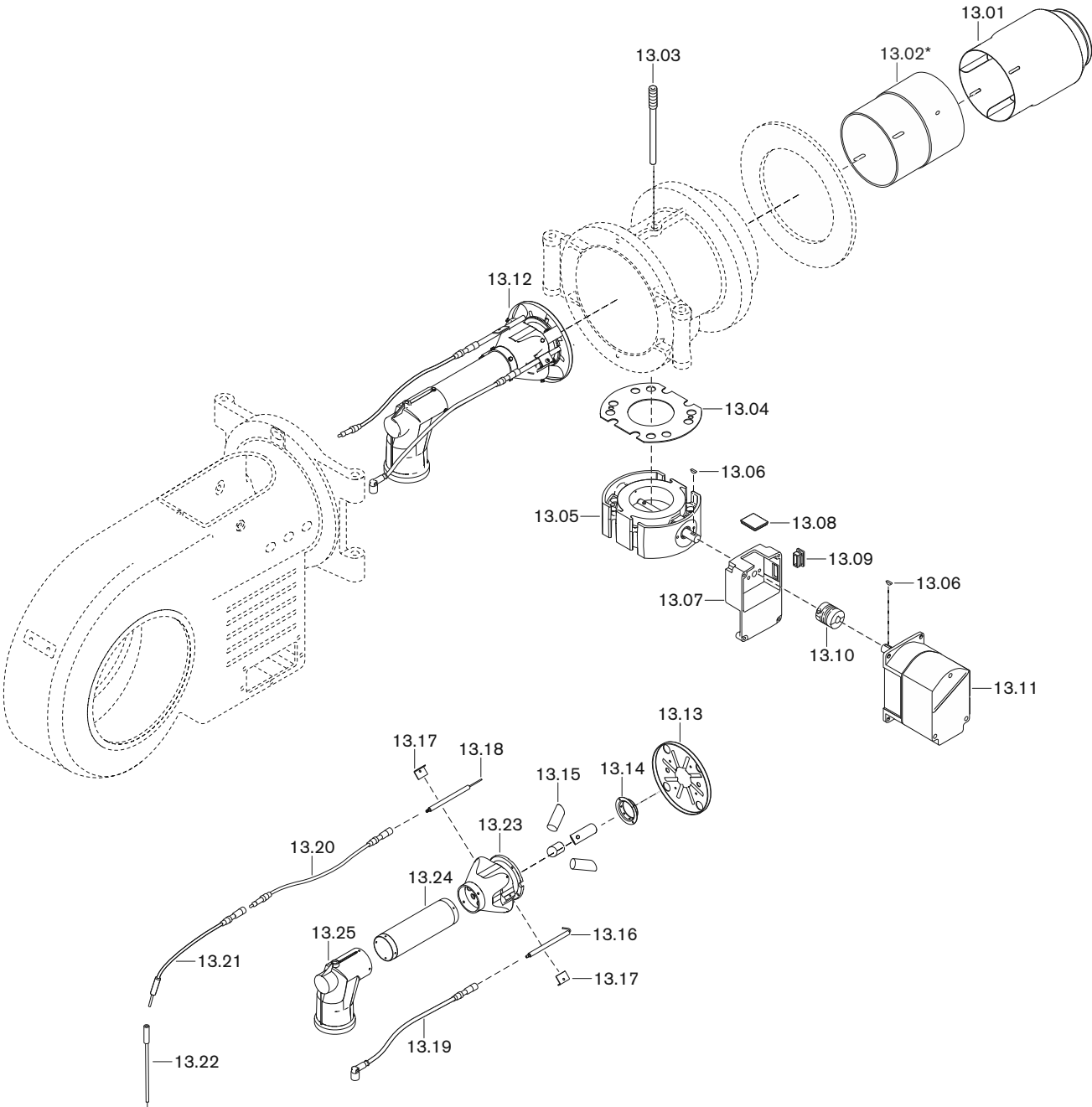


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
13.	Mischeinrichtung WM-G30/1-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Mixing head	Chambre de mélange
13.01	Flammrohr WM-G30/1 ZM-LN	217 313 14 042		Flame tube	Tube de combustion
13.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 314 14 112 217 314 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
13.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
13.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
13.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
13.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
13.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
13.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
13.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
13.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
13.11	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 1 W-FM Stecker – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 042 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
13.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 314 14 132 217 314 14 252 217 314 14 272 217 314 14 142 217 314 14 262 217 314 14 282		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
13.13	Stauscheibe 210 x 60	217 314 14 157		Diffuser	Défecteur
13.14	Düseneinsatz 80 x 16 Bo. 8 x 4,3 mm	217 314 14 167		Nozzle insert	Pastille gicleur
13.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
13.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
13.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
13.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
13.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
13.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
13.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
13.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
13.23	Verteilerstern	217 314 14 147		Distributor star	Répartiteur
13.24	Mischrohr 75 x 2,5 x 248 (Standard) 75 x 2,5 x 398 (für 150 mm Verlängerung)* 75 x 2,5 x 548 (für 300 mm Verlängerung)*	217 405 14 117 290 405 14 037 290 405 14 047		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
13.25	Mischgehäuse	217 314 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

14. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

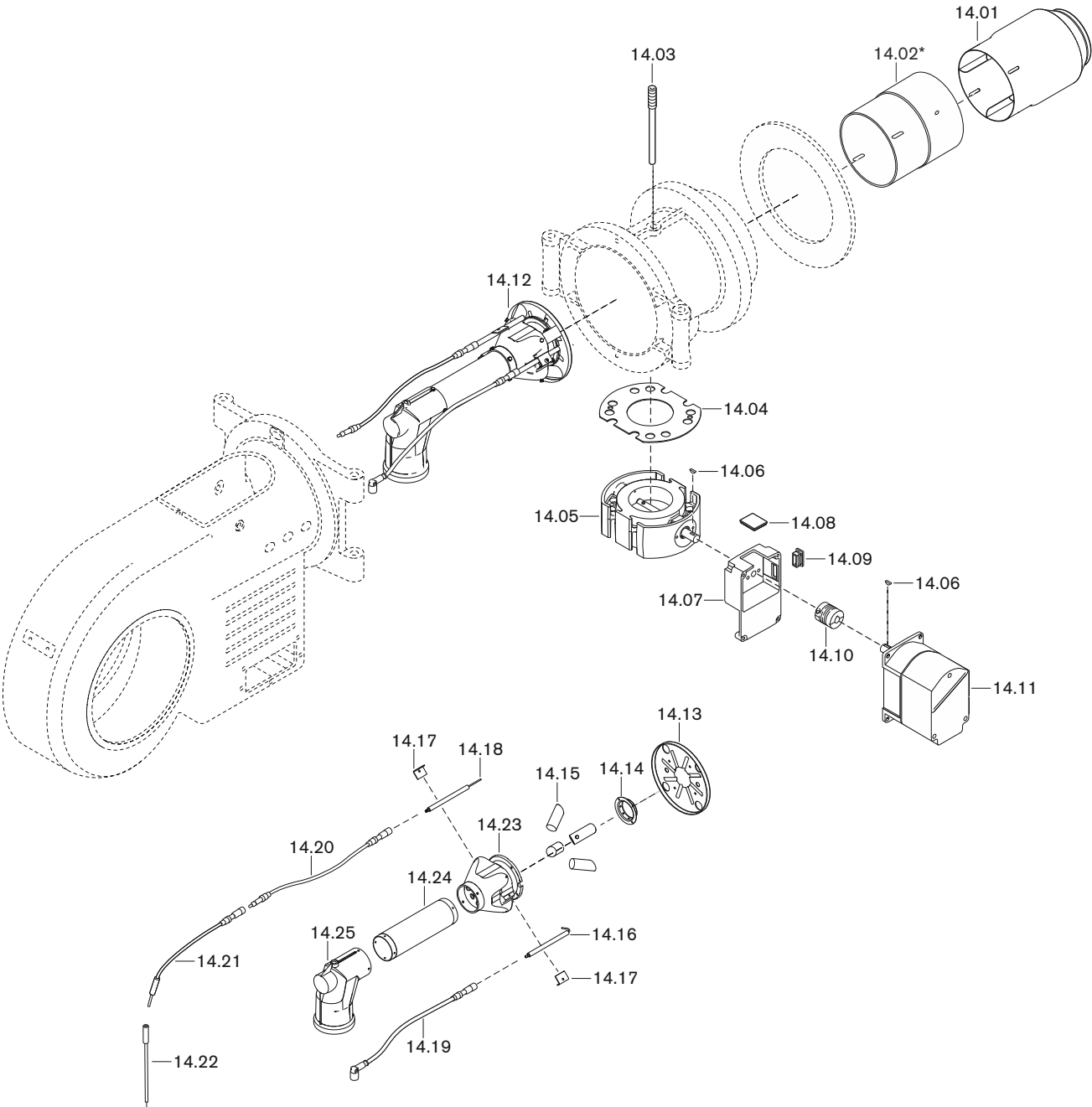


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
14.	Mischeinrichtung WM-G30/2-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Mixing head	Chambre de mélange
14.01	Flammrohr WM-G30/2 ZM-LN	217 314 14 172		Flame tube	Tube de combustion
14.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 314 14 112 217 314 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
14.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
14.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
14.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
14.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
14.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
14.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
14.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
14.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
14.11	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 1 W-FM Stecker – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 042 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
14.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 314 14 132 217 314 14 252 217 314 14 272 217 314 14 142 217 314 14 262 217 314 14 282		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
14.13	Stauscheibe 210 x 60	217 314 14 157		Diffuser	Défecteur
14.14	Düseneinsatz 80 x 16 Bo. 8 x 4,3 mm	217 314 14 167		Düseneinsatz	Pastille gicleur
14.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
14.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
14.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
14.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
14.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
14.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
14.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
14.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
14.23	Verteilerstern	217 314 14 147		Distributor star	Répartiteur
14.24	Mischrohr 75 x 2,5 x 248 (Standard) 75 x 2,5 x 398 (für 150 mm Verlängerung)* 75 x 2,5 x 548 (für 300 mm Verlängerung)*	217 405 14 117 290 405 14 037 290 405 14 047		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
14.25	Mischgehäuse	217 314 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

15. Mischeinrichtung / Mixing head / Chambre de mélange
WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)

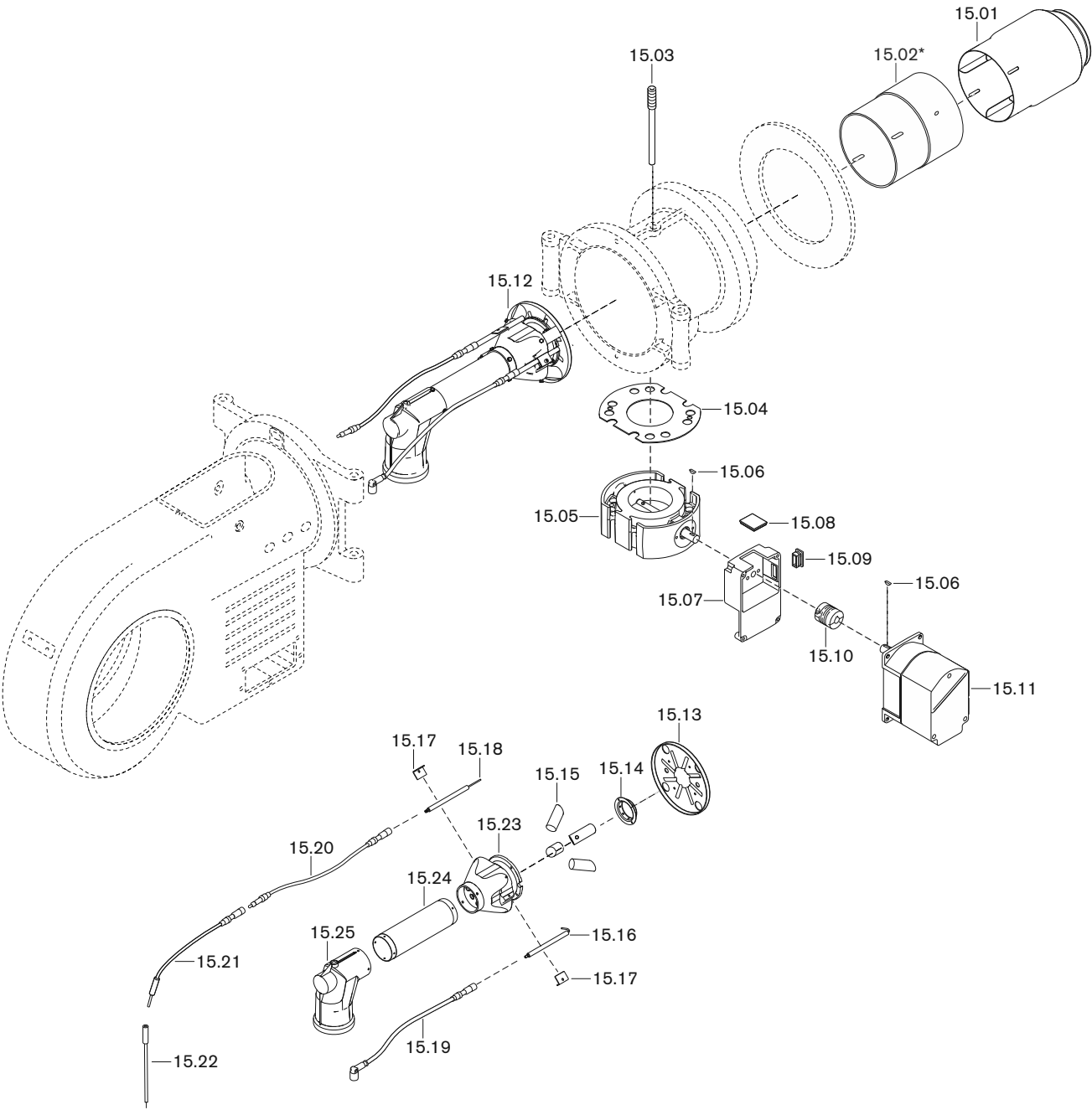


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
15.	Mischeinrichtung WM-G30/3-A / ZM-LN (W-FM 100/200)			Mixing head	Chambre de mélange
15.01	Flammrohr WM-G30/3 ZM-LN	217 315 14 172		Flame tube	Tube de combustion
15.02	Verlängerungsrohr – 150 mm verlängert* – 300 mm verlängert*	217 315 14 112 217 315 14 122		Extension tube – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Rallonge de tube rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
15.03	Klemmschraube M12 x 132	277 705 14 327		Holding screw	Vis sans tête
15.04	Dichtung 92 x 200 x 2 Gummikork	151 907 00 017		Gasket rubber cork	Joint liège
15.05	Gasdrossel DN 80 mit Zwischengehäuse kpl.	217 505 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing complete	Clapet gaz avec carter intermédiaire complet
15.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette bateau
15.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Interm. housing for gas butterfly valve	Carter intermédiaire pour clapet gaz
15.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port	Regard
15.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangular plug	Bouchon
15.10	Federstegkupplung Serie 2	217 704 15 107		Axial compensator Series 2	Accouplement série 2
15.11	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 1 W-FM Stecker – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 042 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
15.12	Mischgehäuse komplett – Erdgas Standard – Erdgas 150 mm verlängert* – Erdgas 300 mm verlängert* – Flüssiggas Standard – Flüssiggas 150 mm verlängert* – Flüssiggas 300 mm verlängert*	217 315 14 132 217 315 14 272 217 315 14 292 217 315 14 142 217 315 14 282 217 315 14 122		Mixing head, complete – extended by 150 mm* – extended by 300 mm*	Chambre de mélange, complète rallonge de 150 mm* rallonge de 300 mm*
15.13	Stauscheibe 250 x 90	217 315 14 157		Diffuser	Défecteur
15.14	Düseneinsatz 108 x 18 Bo. 8 x 4,5 mm	217 315 14 167		Nozzle insert	Pastille gicleur
15.15	Düsenrohr – 28 x 2 x 70 Erdgas – 28 x 4 x 70 Flüssiggas	217 313 14 027 217 313 14 037		Nozzle tube	Tube gicleur
15.16	Zündelektrode	217 405 14 167		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
15.17	Klemmstück für Elektroden	218 204 14 087		Clamp for electrodes	Support pour électrodes
15.18	Fühlerelektrode	151 243 14 137		Ionisation electrode	Sonde d'ionisation
15.19	Zündleitung 11/6,4 – 900 mm (Standard) – 1100 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 1200 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 204 11 092 217 204 11 112 217 204 11 202		Ionisation cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Prolongateur d'allumage pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
15.20	Ionisationsleitung 11/6,4 – 600 mm (Standard) – 800 mm (für 150 mm Verlängerung)* – 900 mm (für 300 mm Verlängerung)*	217 203 14 502 217 203 14 522 217 203 14 532		Ignition cable for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Câble d'ionisation intermédiaire pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
15.21	Ionisationsleitung 600 mm Zwischenstück	217 104 17 022		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
15.22	Ionisationsleitung Kupplung	250 103 17 052		Ionisation cable	Câble d'ionisation intermédiaire
15.23	Verteilerstern	217 315 14 147		Distributor star	Répartiteur
15.24	Mischrohr 90 x 2,5 x 263 (Standard) 90 x 2,5 x 413 (für 150 mm Verlängerung)* 90 x 2,5 x 563 (für 300 mm Verlängerung)*	217 505 14 197 290 505 14 067 290 505 14 077		Mixing tube for 150 mm Extension* for 300 mm Extension*	Tube de mélange extérieur pour 150 mm Rallonge* pour 300 mm Rallonge*
15.25	Mischgehäuse	217 315 14 137		Mixing head	Tôle d'obturation
	* Nur in Verbindung mit Flammkopfverlängerung.			* only in conjunction with head extension	* uniquement avec rallonge de tête

**16. Feuerungsmanager + Zündgerät / Combustion manager + ignition unit /
Manager de combustion + allumeur électronique
W-FM 50**

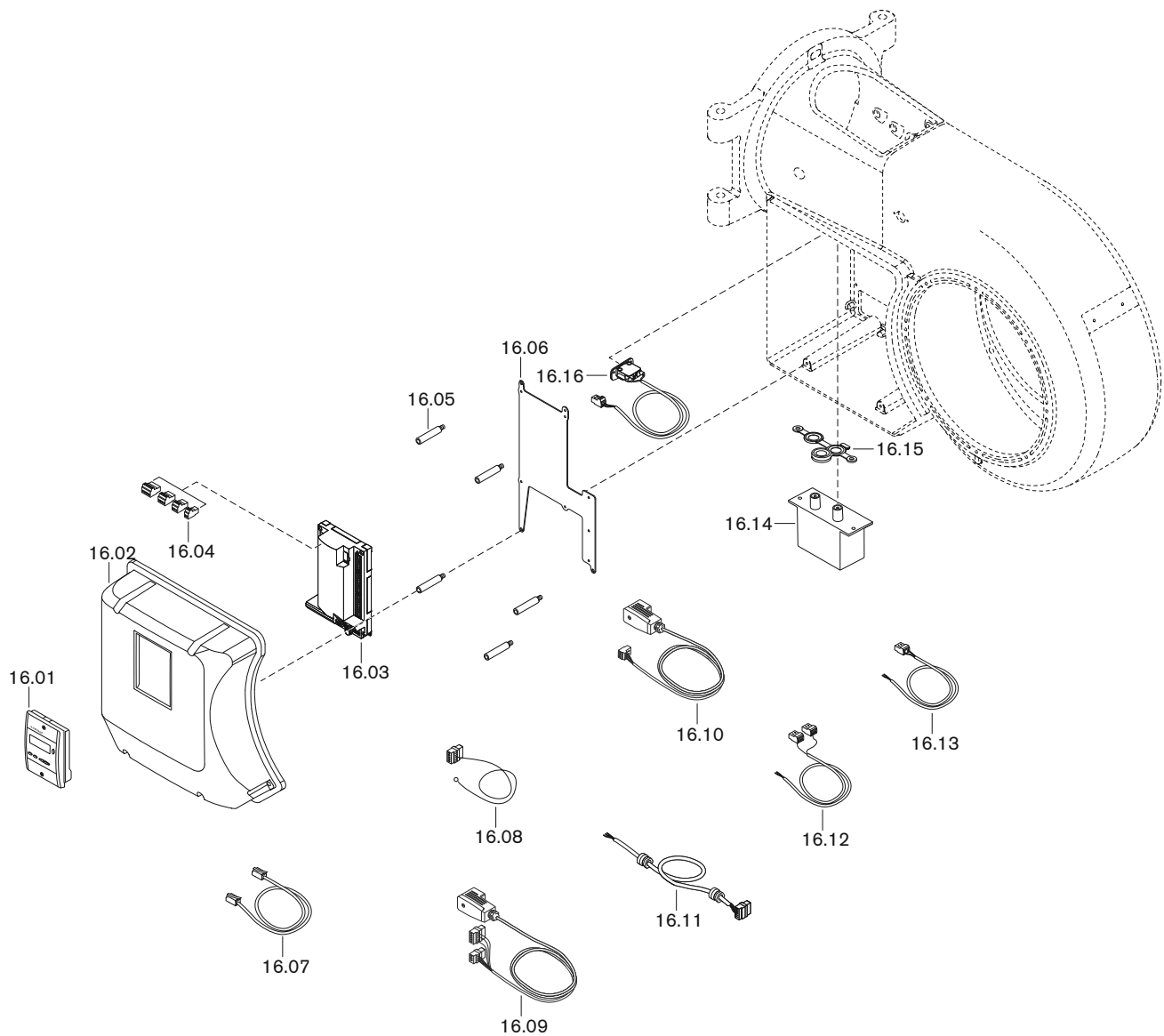


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
16.	Feuerungsmanager und Zündgerät W-FM 50			Combustion manager + ignition unit	Manager de combustion + allumeur électronique
16.01	ABE für W-FM 50/54	600 408		ABE	ABE
16.02	Abdeckhaube komplett ABE eingebaut ABE extern	211 314 12 012 211 314 12 022		Cover complete ABE inbuilt ABE external	Capot complet ABE incorporé ABE déporté
16.03	Feuerungsmanager WFM50 230 V 50/60 Hz	600 410		Combustion manager	Manager de combustion
16.04	W-FM Stecker – X3-02 Luftdruckwächter – X3-03 Endschalter Brennerflansch – X3-04 Netz und Sicherheitskette – X3-05 Gebläse, Alarm – X4-02 Zündgerät – X5-01 Min. Wächter – X5-02 Max. Wächter – X5-03 Regelkreis – X6-03 Sicherheitsventil – X7-01 DMV Ventil 2 – X8-02 DMV Ventil 1 – X8-04 Betrieb Reset 50 – X9-04 Druckw. Dichtheitskontrolle – X10-05 Flammenfühler – X10-06 Flammenfühler QRA – X64 Reserve 4-20mA – X74 Verbindung Frequenzumformer – X75 Brennstoffzähler	716 301 716 302 716 303 716 410 716 305 716 307 716 308 716 309 716 312 716 313 716 317 716 411 716 418 716 413 716 414 716 416 716 417 716 415		W-FM Plugs – Air pressure switch – Limit switch burner flange – Mains and safety circuit – Fan, Alarm – Ignition unit – Min. pressure switch – Max. pressure switch – Control circuit – Safety valve – DMV valve 2 – DMV valve 1 – Operation Reset 50 – Valve proving pressure switch – Flame sensor – Flame sensor – Spare – Connection frequency converter – Fuel meter	Fiche W-FM – Pressostat d'air – Fin de course bride brûleur – Réseau et chaîne de sécurité – Ventilateur, alarme – Allumeur électronique – Pressostat mini – Pressostat maxi – Chaîne de réglage – Vanne de sécurité – DMV vanne 2 – DMV vanne 1 – Fonctionnement Reset 50 – Pressostat contrôle d'étanchéité – Cellule de flamme – Cellule de flamme – Réserve – Liaison variateur – Compteur combustible
16.05	Stehbolzen Abdeckhaube W-FM	211 104 12 037		Stay bolt cover	Goujon pour capot
16.06	Montageplatte WM30 für W-FM50	211 314 12 047		Mounting plate	Plaque de montage
16.07	Steckerkabel ABE-W-FM 50 2 m 10 m	600 406 600 407		Plug cable	Câble de liaison
16.08	Anschlußlitze für Netz/Sicherheitskette	217 706 12 482		Connection wire for mains/safety circuit	Fiche de raccordement pour réseau et chaîne de sécurité
16.09	Steckerkabel W-FM 50 für DMV	217 104 26 012		Plug cable	Câble de liaison
16.10	Steckerkabel W-FM 50 für Gasdruckwächter-min Gasdruckwächter-max Gasdruckwächter-Dichtheitskontrolle	217 104 26 022 217 104 26 032 217 104 26 042		Plug cable Low gas pressure switch High gas pressure switch Valve proving gas pressure switch	Câble de liaison Pressostat mini gaz Pressostat maxi gaz Pressostat gaz du contrôle d'étanch.
16.11	Steckerkabel W-FM50 Drehzahl FU	217 104 12 102		Plug cable Speed control	Câble de liaison vitesse variateur
16.12	Steckerkabel W-FM50 Motor mit Leistungsschutz	217 104 12 092		Plug cable Motor with contactor	Câble de liaison moteur avec contacteur
16.13	Steckerkabel W-FM Luftdruckwächter	217 706 12 032		Plug cable Air pressure switch	Câble de liaison pressostat d'air
16.14	Zündgerät W-ZG 02 für W-FM 230V – Verschlussstopfen für Zündgerät	217 704 11 052 603 224		Ignition unit	Allumeur électronique
16.15	Dichtung für Zündgerät 2-polig	217 204 11 017		Sealing ring for ign. unit 2 pole	Joint pour allumeur bipolaire
16.16	Endschalter komplett	211 104 01 062		Limit switch complete	Fin de course complet

17. Feuerungsmanager und Zündgerät / Combustion manager + ignition unit /
Manager de combustion + allumeurélectronique
W-FM 100/200

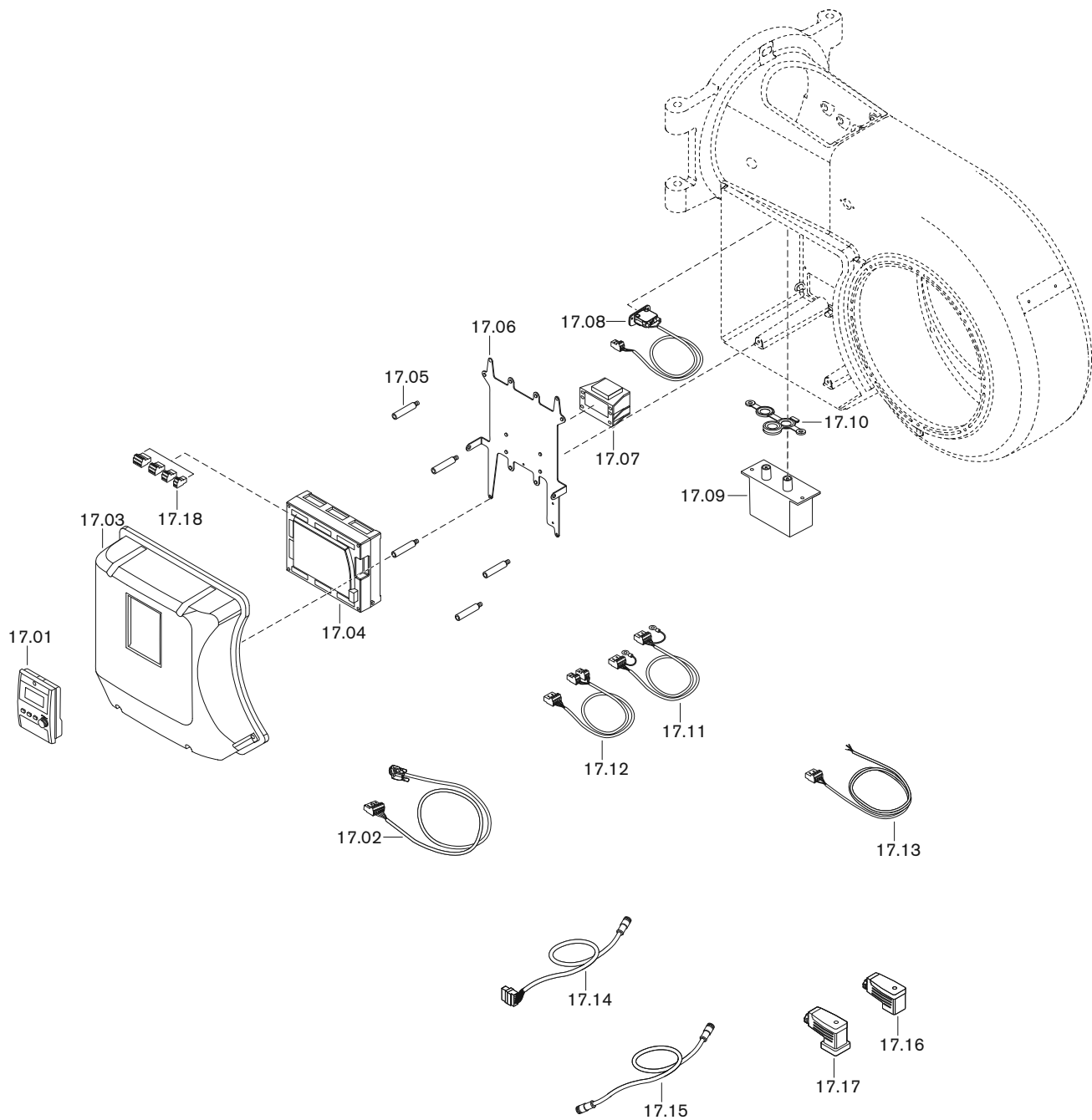


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
17.	Feuerungsmanager und Zündgerät W-FM 100/200			Combustion manager + ignition unit	Manager de combustion + allumeur électronique
17.01	ABE für W-FM 100/200 Westeuropa 1 (GB, D, F, I, E, P) Westeuropa 2 (GB, NL, DK, S, N, FIN) Osteuropa 1 (GB, PL, H, CZ, KRO, SLO) Osteuropa 2 (GB, RUS, BG, RO, TR, D)	600 439 600 440 600 441 600 442		ABE Western Europe 1 Western Europe 2 Eastern Europe 1 Eastern Europe 2	ABE Europe de l'Ouest 1 Europe de l'Ouest 2 Europe de l'Est 1 Europe de l'Est 2
17.02	Steckerkabel W-FM...ABE ABE am Gehäuse angebaut ABE extern angebaut 4000 mm ABE extern angebaut 2500 mm ABE extern angebaut 1500 mm	217 706 12 102 217 706 12 192 217 706 12 432 217 706 12 422		Plug cable ABE fitted to housing ABE fitted externally ABE fitted externally ABE fitted externally	Câble de liaison ABE monté ABE déporté ABE déporté ABE déporté
17.03	Abdeckhaube komplett ABE eingebaut ABE extern	211 314 12 012 211 314 12 022		Cover ABE fitted ABE external	Capot ABE incorporé ABE déporté
17.04	Feuerungsmanager 230V; 50/60Hz W-FM 100 ohne Leistungsregler W-FM 100 mit Leistungsregler W-FM 200	217 706 12 862 217 706 12 872 600 463		Combustion manager without load controller with load controller	Manager de combustion sans régulateur de puissance avec régulateur de puissance
17.05	Stehbolzen Abdeckhaube W-FM	211 104 12 037		Stay bolt cover	Goujon pour capot
17.06	Montageplatte WM30 für W-FM100/200	211 314 12 057		Mounting plate	Plaque de montage
17.07	Trafo für W-FM 100/200 AGG 5.220 230V	600 331		Trafo	Trafo
17.08	Endschalter	211 104 01 062		Limit switch	Fin de course
17.09	Zündgerät W-ZG 02 für W-FM 230V – Verschlussstopfen für Zündgerät	217 704 11 052 603 224		Ignition unit	Allumeur électronique
17.10	Dichtung für Zündgerät 2-polig	217 204 11 017		Sealing ring for ign. unit 2 pole	Joint pour allumeur élect. bipolaire
17.11	Steckerkabel W-FM WM10 Trafo 12-0-12V	217 706 12 792		Plug cable	Câble de liaison
17.12	Steckerkabel W-FM Trafo 230V/12V	217 104 12 502		Plug cable	Câble de liaison
17.13	Steckerkabel W-FM Luftdruckwächter X3-02	217 706 12 032		Plug cable	Câble de liaison pressostat d'air
17.14	Steckerkabel W-FM - Stellantrieb Luft	217 605 12 212		Plug cable	Câble de liaison servomoteur air
17.15	Steckerkabel SQM zu SQM 900 mm	217 605 12 082		Plug cable	Câble de liaison
17.16	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
17.17	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
17.18	W-FM Stecker – X3-01 Motor ein – X3-02 Luftdruckwächter – X3-03 Endschalter Brennerflansch – X3-04 Netz und Sicherheitskette – X4-01 Öl- Gas Umschaltung – X4-02 Zündgerät – X4-03 Magnetventil Entlüftung LDW – X5-01 Öl- min- Druck DSA58 – X5-02 Öl- max- Druck DSA46 – X5-03 Regelkreis – X6-01 Startfreigabe – X6-02 Magnetkupplung-Ölpumpe – X6-03 Öl-Sicherheitsventil – X7-01 Ölventil Stufe 2 – X7-02 Ölventil Stufe 3 – X7-03 Startverhinderung Gas – X8-01 Öl- Gas- Anzeige – X8-02 Öl-Ventil zusätzlich – X8-03 Öl-Ventil 1; 2 x 110V – X9-01 Gas, PV, V1, V2, SV – X9-02 N, PE – X9-03 Gas- max./min. – X10-01 Trafo 230/12V – X10.02.1 Flammenfühler QRB – X10-02.2 Flammenfühler QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus Stellantrieb – X52 Trafo 2 x 12V – X60 Temperaturfühler – X61 Istwert U/I – X62 Sollwert U/I – X63 Ausgang 4-20mA – X70 Näherungsschalter Motor – X71 Gaszähler – X72 Ölzähler – X73 Frequenzumrichter	716 300 716 301 716 302 716 303 716 304 716 305 716 306 716 307 716 308 716 309 716 310 716 311 716 312 716 313 716 314 716 315 716 316 716 317 716 318 716 319 716 320 716 321 716 322 716 323 716 332 716 325 716 326 716 327 716 328 716 329 716 330 716 331 716 333 716 334 716 335 716 336		W-FM plug – X3-01 Motor on – X3-02 Air pressure switch – X3-03 Limit switch burner flange – X3-04 Mains and safety circuit – X4-01 Oil/Gas changeover – X4-02 Ignition unit – X4-03 Solenoid valve on APS – X5-01 Oil - min- pressure – X5-02 Oil- max- pressure – X5-03 Control circuit – X6-01 Start release Oil – X6-02 Magnetic coupling oil pump – X6-03 Oil safety valve – X7-01 Oil valve stage 2 – X7-03 Oil valve stage 3 – X7-03 Start release Gas – X8-01 Oil/Gas display – X8-02 Additional oil valve – X8-03 Oil valve 1; 2 x 110V – X9-01 Gas, PV, V1, V2, SV – X9-02 N, PE – X9-03 Gas max./min. – X10-01 Transformer 230/12V – X10-02.1 Flame sensor QRB – X10-02.2 Flame sensor QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus stepping motor – X52 Transformer 2 x 12V – X60 Temperature sensor – X61 Actual value U/I – X62 Set value U/I – X63 Output 4-20mA – X70 Proximity switch Motor – X71 – X72 Oil meter – X73 Frequency converter	Connecteur W-FM – X3-01 Marche moteur – X3-02 Pressostat d'air – X3-03 Fin de course bride brûleur – X3-04 Réseau et chaîne de sécu. – X4-01 Commutation fioul-gaz – X4-02 Allumeur électronique – X4-03 Purge van. magn. pres. air – X5-01 Mini- pression fioul – X5-02 Maxi- pression fioul – X5-03 Chaîne de réglage – X6-01 Ordre de démarrage – X6-02 Accoupl. magn. ppe fioul – X6-03 Vanne de sécurité fioul – X7-01 Vanne fioul allure 2 – X7-02 Vanne fioul allure 3 – X7-03 Autorisation démarr. gaz – X8-01 Affichage fioul-gaz – X8-02 Vanne fioul supplémentaire – X8-03 Vanne fioul 1; 2 x 110V – X9-01 Gaz, vanne pilote, V1, V2, vanne de sécurité – X9-02 N, PE – X9-03 Mini/maxi gaz – X10-01 Transfo 230/12V – X10-02.1 Cellule QRB – X10-02.2 Cellule QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus servomoteur – X52 Transfo 2 x 12V – X60 Sonde de température – X61 Valeur réelle U/I – X62 Consigne U/I – X63 Sortie 4-20mA – X70 Capteur impul. vites. moteur – X71 – X72 Compteur fioul – X73 Variateur de vitesse

18. Gasarmaturen / Valve train / Rampes gaz
R1, R1 1/2

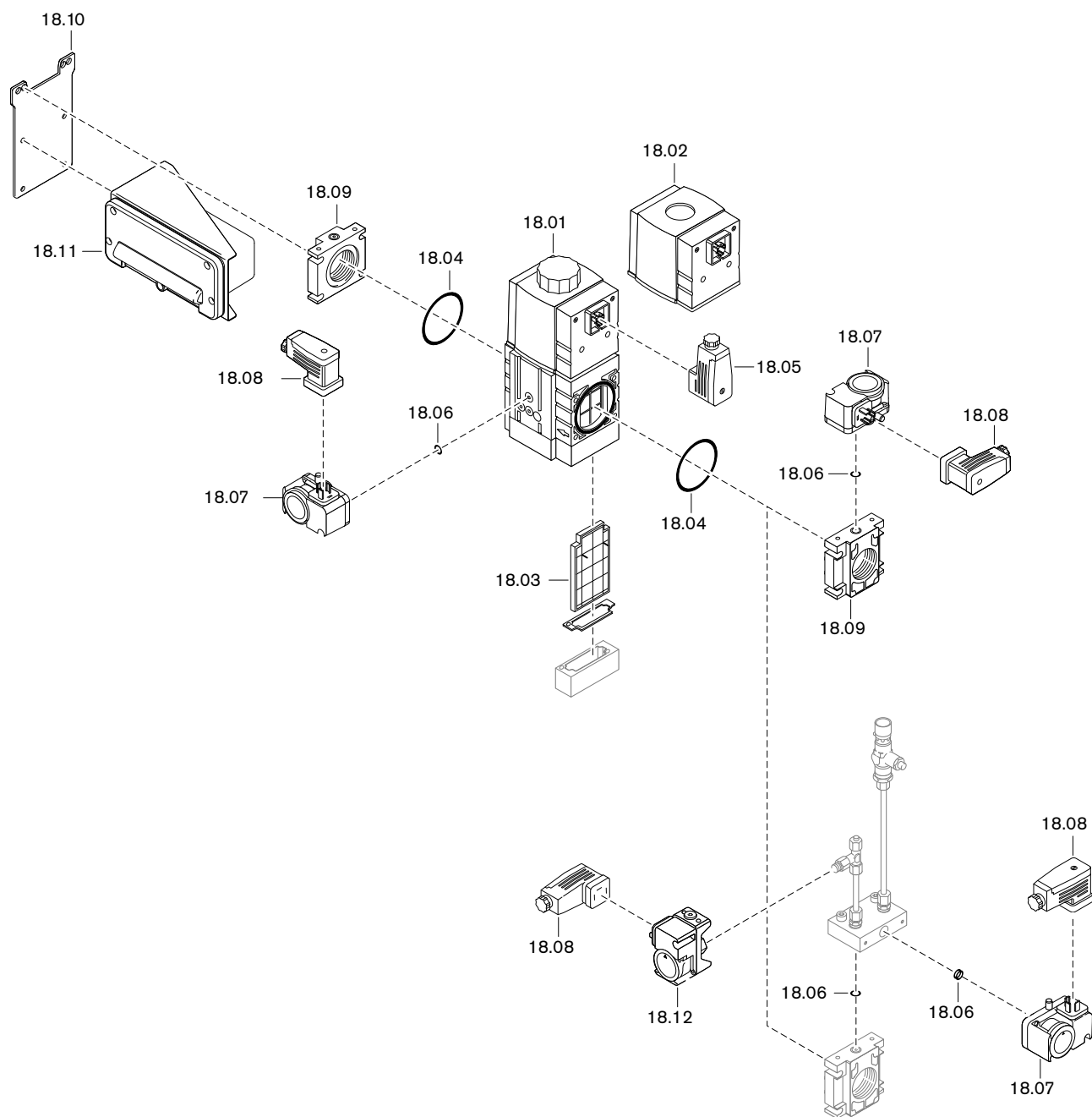


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
18.	Gasarmaturen R1, R1 1/2			Gas valve train	Rampes gaz
18.01	Mehrfachstellgerät W-MF 512; 230V	625 003		Multi function assembly	Multibloc
18.02	Magnet komplett W-MF 512 Nr. 042P; 230V	605 257		Solenoid , complete	Bobine , complète
18.03	Filtereinsatz für W-MF 512 mit Dichtung W-MF 512 mit Dichtung	605 254		Filter insert for W-MF 512 w. seal W-MF 512 with seal	Élément filtrant avec joint W-MF 512 avec joint
18.04	O-Ring 75 x 3,5	445 520		O ring	Joint torique
18.05	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
18.06	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
18.07	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
18.08	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
18.09	Flansch DMV 512 Rp 1 DMV 520 Rp 1 1/2	605 228 605 230		Flange	Bride
18.10	Montageplatte für Klemmk.W-FM gen. 512	217 304 26 107		Mounting plate for term. box.W-FM screw. 512	Plaque de montage pour bornier W-FM à visser 512
18.11	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train W-FM without GW-max with GW-max	Bornier pour rampe W-FM : sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
18.12	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz

19. Gasarmaturen / Valve train / Rampes gaz
R2

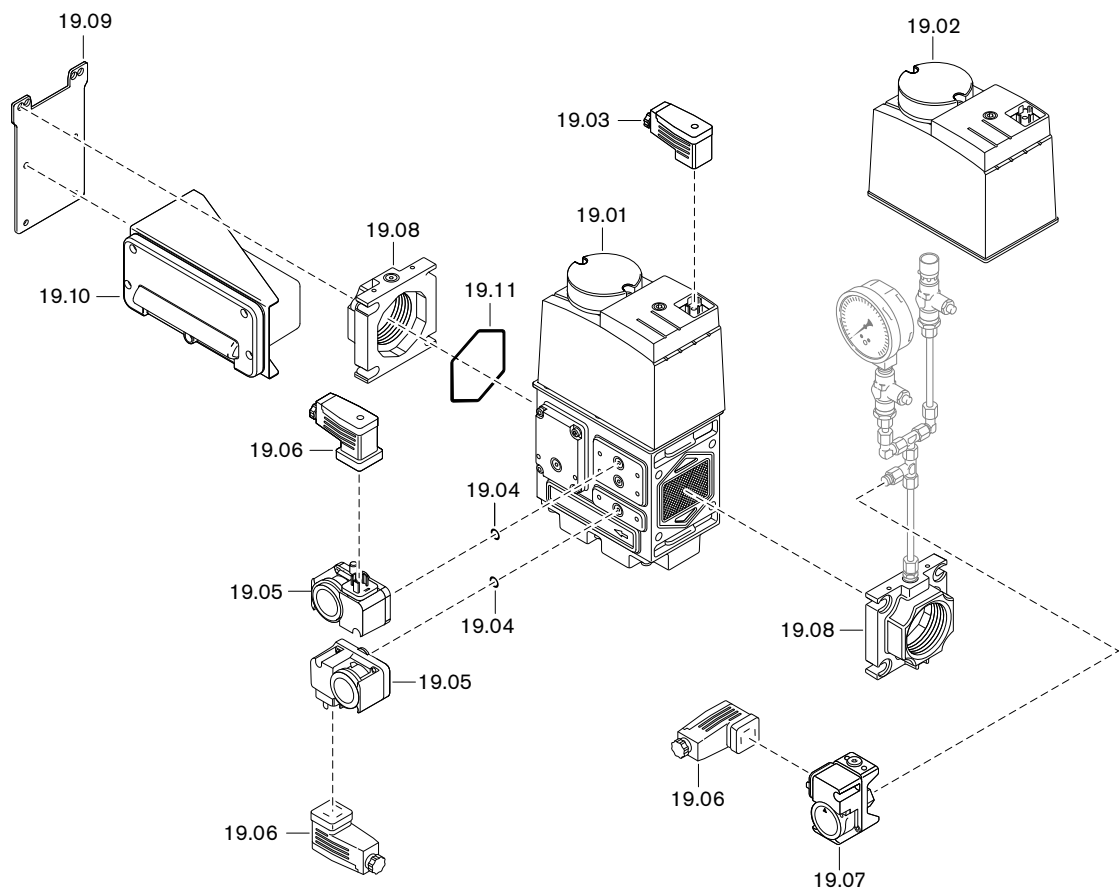


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
19.	Gasarmaturen R2			Gas valve train	Rampes gaz
19.01	Magnetventil DMV 525/12; 220-240V	625 040		Solenoid valve	Vanne magnétique
19.02	Magnet DMV525/12 220-240V (Bis 06/2010) Magnet DMV525/12 220-240V (Ab 07/2010)	625 022 625 038		Solenoid	Bobine
19.03	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
19.04	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
19.05	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
19.06	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
19.07	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz
19.08	Flansch komplett Rp 1 1/2 DMV 525/12 Rp 2 DMV 525/12	625 030 625 031		Flange	Bride complète
19.09	Montageplatte für Klemmk.W-FM gen. DMV	217 304 26 107		Mounting plate for term.box	Plaque de montage pour bornier W-FM à visser DMV
19.10	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train W-FM without GW-max with GW-max	Bornier pour rampe gaz W-FM sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
19.11	Dichtung für Flansch DMV525/12	625 033		Seal for flange	Joint pour bride

20. Gasarmaturen / Valve train / Rampes gaz
DN65, DN80, DN100

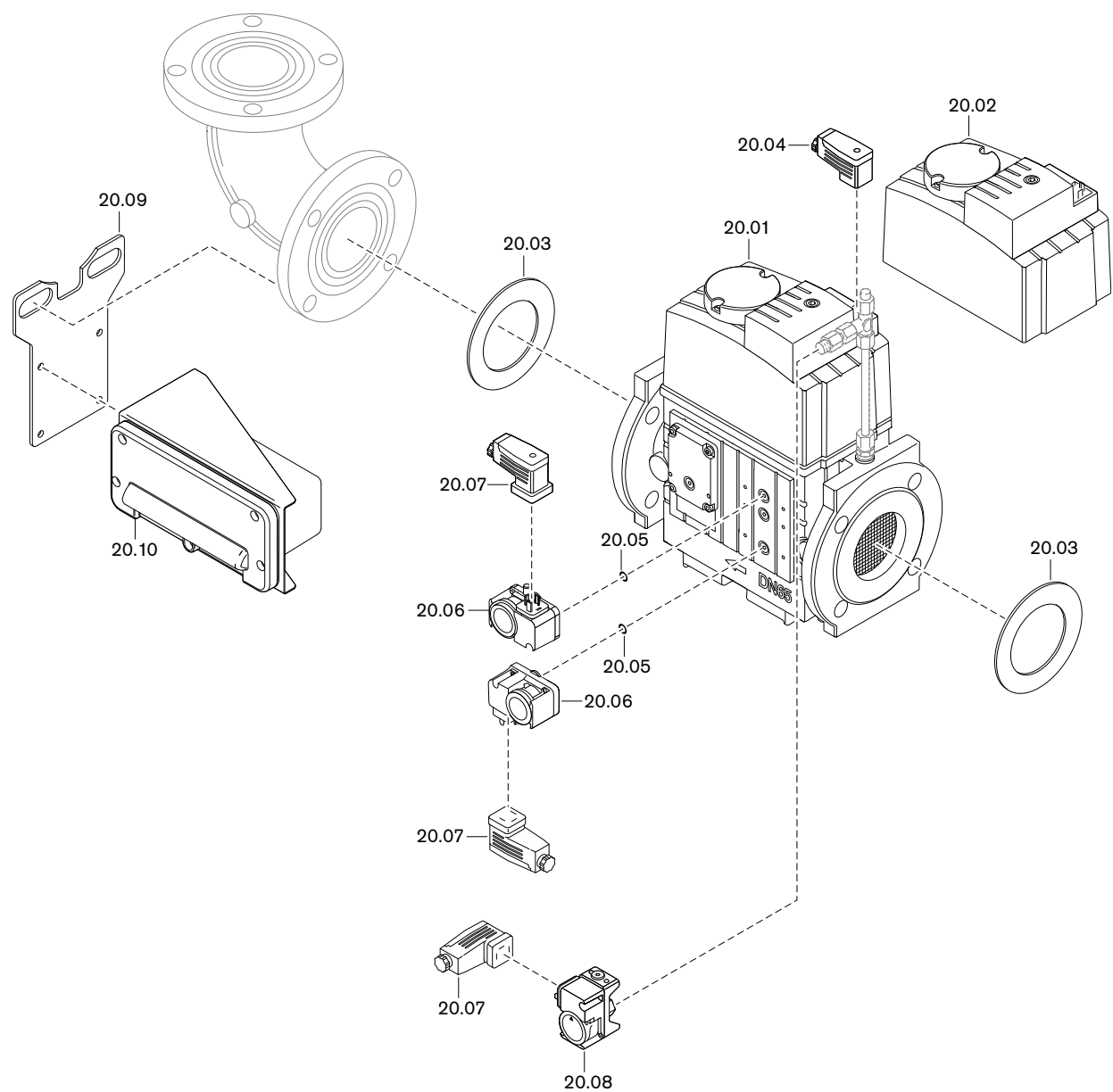


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
20.	Gasarmaturen DN65, DN80, DN100			Gas valve train	Rampes gaz
20.01	Magnetventil DMV 5065/12; 220-240V DMV 5080/12 220-240V DMV 5100/12 220-240V	625 007 625 009 625 011		Solenoid valve	Vanne magnétique
20.02	Magnet komplett 5065/12; 220-240V 5080/12; 220-240V 5100/12; 220-240V	625 024 625 026 625 028		Solenoid, complete	Bobine, complète
20.03	Dichtring 77 x 127 x 2 (DN 65) 90 x 142 x 2 (DN 80) 115 x 162 x 2 (DN 100)	441 861 441 044 441 045		Sealing ring	Joint
20.04	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
20.05	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
20.06	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
20.07	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
20.08	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz
20.09	Montageplatte Klemmkasten W-FM bis DN125	217 704 26 137		Mounting plate for terminal box	Plaque de montage bornier
20.10	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train W-FM without GW-max with GW-max	Plaque de montage pour rampe gaz : sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
20.11	Leiterplatte DMV-D../11 eco, /12 220-240 (ohne Bild)	605 989		Printed circuit board (without picture)	Circuit imprimé (sans photo)

21. Gasarmaturen / Valve train / Rampes gaz
DN125, DN150

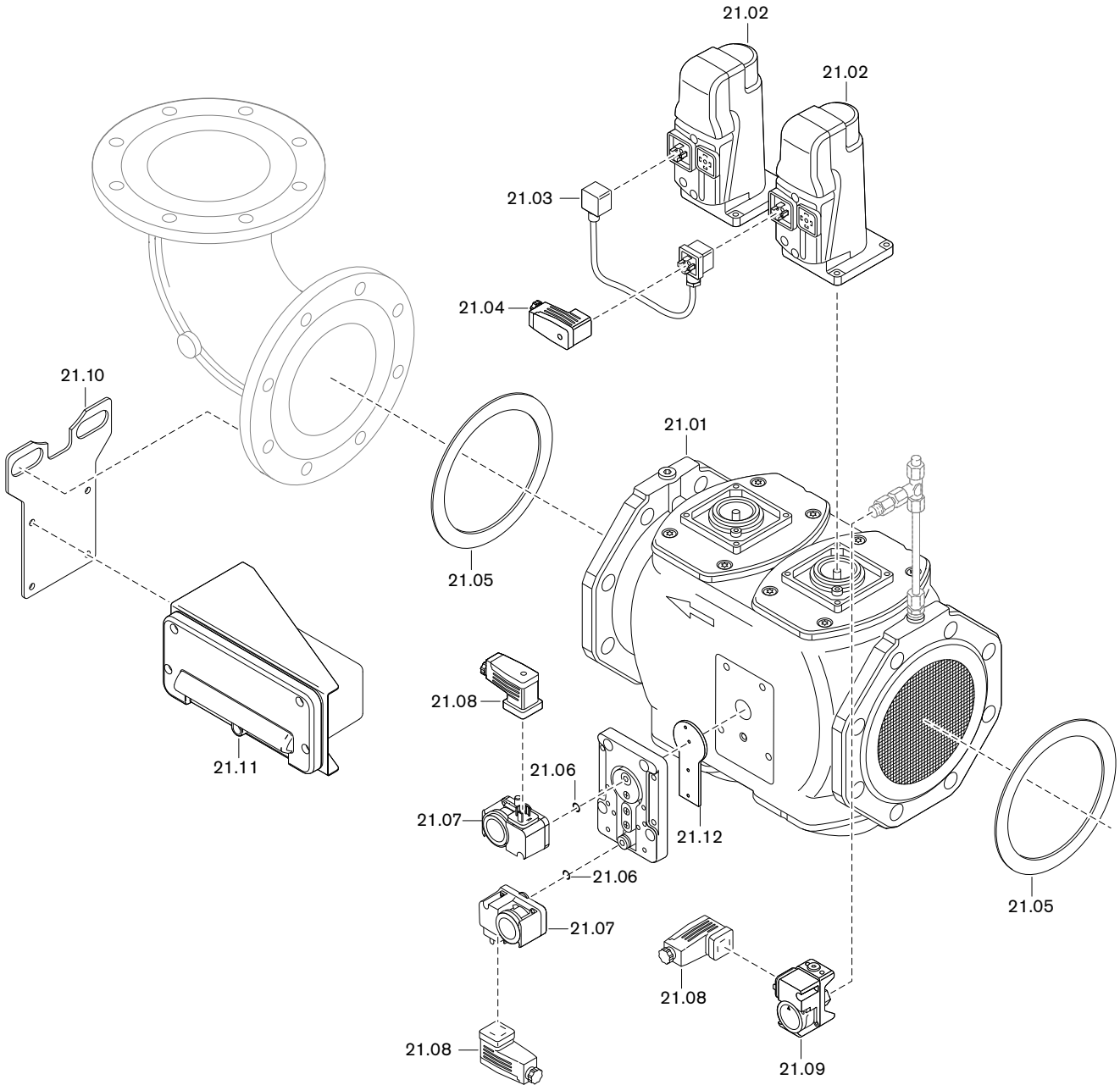


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
21.	Gasarmaturen DN125, DN150			Gas valve train	Rampes gaz
21.01	Gasdoppelventil VGD40.125 VG40.150	625 518 625 519		Double gas valve	Double vanne gaz
21.02	Stellantrieb SKP15.004E2 220-240V	625 521		Actuator	Servomoteur
21.03	Zwischenstecker AGA62.000A00	625 504		Intermediate plug	Connecteur intermédiaire
21.04	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
21.05	Dichtring 141 x 192 x 2 (DN 125) 169 x 218 x 2 (DN 150)	441 046 441 047		Sealing ring	Joint
21.06	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
21.07	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
21.08	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
21.09	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz
21.10	Montageplatte für Klemmk. W-FM bis DN 125	217 704 26 137		Mounting plate f. terminal box	Plaque de montage pour bornier
21.11	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train without GW-max with GW-max	Bornier pour rampe gaz sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
21.12	Dichtung VGD40 für Druckwächterplatte	625 508		Seal for press. switch plate	Joint pour plaque pressostat

Das ist Zuverlässigkeit. C'est la fiabilité. That's reliability.
Questa è affidabilità. 信頼性とは、ころいろものです。Това е
надеждност. Ez a megbízhatóság. Đó là sự đáng tin cậy.
اربن ةابلا ء المؤمنان است To je zanesljivost. Güvence
budur. Αυτό σημαίνει αξιοπιστία. 그것은 바로 신뢰성입니다.
To je spoľahlivosť. Dat is betrouwbaarheid. Tämma on
luotettavuutta. هذه هي الوثوقية See on usaldusväärsus.
Pouzdana tvrtka. To jest niezawodność. นั่นคือความเชื่อถือได้
Це надійність. Isto é fiabilidade. To je spolehlivost.
यही विश्वसनीयता है. Det är pålitlighet. זאת אמינות.
Esto es fiabilidad. Это надёжность. Itulah kepercayaan.
值得信赖。Is é sin iontaofacht. Iyan ang maaasahan.
Aceasta este fiabilitatea. اتى ین سوشو ے ھو Tai - patikimumas.
Det er pålitelighet. Tā ir uzticamība. Sa se fyab. To je
pouzdanost. La fiabilité avant tout. Det er pålidelighed.